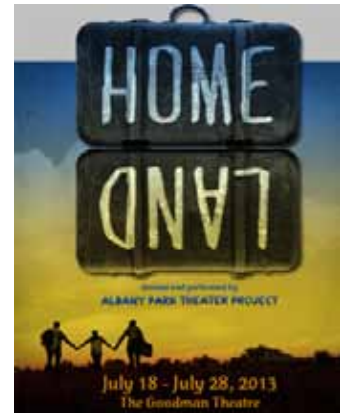


Thursday, July 18, 2013



**Weekend  
Fun**

Pg. 3



V. 73 No. 29

5533 W. 25TH ST. CICERO, IL 60804 - (708)-656-6400 FAX (708) 656-2433

ESTABLISHED 1940

# New Employment First Act Expands Opportunities for People with Disabilities

By: Ashmar Mandou

Amid a crowd of onlookers and supporters, Governor Pat Quinn signed the "Employment First Act," a new law which requires Illinois state agencies to work together for the purpose of providing people with disabilities the opportunity to obtain competitive employment as the first option.

"Every person in the Land of Lincoln should have the opportunity, regardless of the challenges they face, to pursue their dreams and achieve their full potential," said Gov. Quinn, during a press conference Tuesday afternoon. "My goal is to make Illinois the nation's leading employer of people with disabilities. We've made historic progress to change Illinois through our Rebalancing Initiative and today, we are breaking down more barriers to increase employment

opportunities for people with disabilities in our state." The legislation was first proposed by Governor Quinn in his 2013 State of the State address to ensure all people have the opportunity to follow their dreams and reach their full potential.

The Bill, sponsored by State Senator Daniel Biss (D-Skokie) and State Representative Esther Golar

Continued on page 2

**Historic moment  
for people with  
disabilities as the  
"Employment  
First Act" is  
signed into law by  
Governor  
Pat Quinn. w**



## El Acta 'Employment First' Amplía Oportunidades a Personas con Discapacidades

See Page 2



# El Acta 'Employment First' Amplía Oportunidades a Personas con Discapacidades

Por: Ashmar Mandou

Entre una multitud de espectadores y simpatizantes, el Gobernador Pat Quinn convirtió en ley el acta "Employment First", nueva ley que requiere que las agencias del estado de Illinois trabajen juntas, con el propósito de brindar a la gente discapacitada la oportunidad de obtener un empleo competitivo como primera opción.

"Toda persona en la Tierra de Lincoln debe tener la oportunidad, sin importar los retos que enfrente, de perseguir sus sueños y alcanzar todo su potencial", dijo el Gobernador Quinn, durante una conferencia de prensa el martes en la tarde. "Mi meta es hacer de Illinois el empleador No. 1 de la nación con gente discapacitada. Hemos hecho un progreso histórico para cambiar a Illinois por medio de nuestra Iniciativa



de Reajuste y hoy, rompemos más barreras al aumentar las oportunidades de empleo de las personas discapacitadas de nuestro estado". La legislación fue propuesta primero por el Gobernador Quinn en su discurso de Estado del 2013, para asegurar que todas las personas tienen la oportunidad de seguir sus sueños y alcanzar todo su potencial.

El Proyecto, patrocinado por el Senador Estatal Daniel

Biss (D-Skokie) y la Representante Estatal Esther Golar (D-Chicago), declara que las agencias de Illinois hagan del empleo competitivo para personas discapacitadas una prioridad y establece 'objetivos mensurables'. La ley requirió el Grupo Especial de Empleo y Oportunidades Económicas para Personas Discapacitadas (EEOPWD), creado en el 2009 para vigilar el progreso. El Grupo

EEOPWD incluye abogados, personas discapacitadas, miembros comunitarios del comercio, proveedores de servicios a discapacitados y representantes.

"El Acta 'Employment First' llegará muy lejos al alinear las regulaciones estatales con los valores de inclusión y justa paga para las personas discapacitadas de Illinois", dijo el Sen. Biss durante la conferencia. "Las personas discapacitadas merecen tener iguales oportunidades de conseguir un empleo bien retribuido", dijo la Rep. Golar. "Esta legislación nivelará el campo de juego y garantizará que una agencia estatal no le niega el empleo a nadie simplemente porque tiene una incapacidad".

El trabajo competitivo en un ambiente integrado para personas discapacitadas ha probado promover la autosuficiencia, la vida independiente, una auto estima más alta y una mejor integración en la comunidad. "Es hora de que la gente reconozca que podemos contribuir a la sociedad", dijo Michael Grice, abogado de Access Living. "Esta nueva ley es un paso importante para la

gente con discapacidades.

La firma del proyecto tuvo lugar en el evento del Departamento del Servicio Humanos de Illinois que celebra

el 23 aniversario de la aprobación del Acta Estadounidenses con Discapacidades (ADA) de 1990. La ley entra en efecto inmediatamente.

## New Employment First Act...

*Continued from page 1*



(D-Chicago), states that Illinois agencies make competitive employment for people with disabilities a priority and establish 'measurable goals.' The law requires the Employment and Economic Opportunity for Persons with Disabilities Task Force (EEOPWD), created in 2009, to monitor progress. The EEOPWD Task Force includes advocates, individuals with disabilities, business community members, disability services providers, and representatives.

"The Employment First Act will go a long way toward aligning state policy with Illinois' values of inclusion and fair pay for people with disabilities," Sen. Biss said during the conference. "People with disabilities deserve an equal opportunity to receive gainful employment," Rep. Golar said. "This

legislation will level the playing field and make sure that no one is denied employment at a state agency simply because they have a disability."

Competitive work in integrated settings for people with disabilities is proven to foster self-sufficiency, independent living, higher self-esteem and better integration into the community at-large. "It's time that people begin to recognize what we can contribute to society," said Michael Grice, an advocate for Access Living. "This new law is a significant step for people with disabilities. Tuesday's bill signing took place at the Illinois Department of Human Services event which celebrated the 23<sup>rd</sup> anniversary of the passage of the Americans with Disabilities Act (ADA) of 1990. The law is effective immediately.



Ashmar Mandou

## Words from the Editor

This week marks a remarkable step towards equality for people with disabilities. On Tuesday, Governor Quinn signed into law the "Employment First Act," which offers people with disabilities a fair chance in competitive employment. We also share with you what the US Citizenship and Immigration Services (USCIS) is doing to help bring more resources to residents who qualify for the naturalization process. And the fight to restore funding for Chicago Public Schools continues. We bring you the story of Brighton Park families who recently traveled to downtown to voice their concerns over the potential cuts. Be sure to catch more news online, such as our interview with Professional Race Car Driver Milka Duno, a Venezuelan beauty who is breaking down barriers and making history as one of today's most successful Latina female race car drivers out there, at [www.lawndalenews.com](http://www.lawndalenews.com). Enjoy~



By: Blanca Flores

Whether you want to have some fun in the sun

this weekend or attend an indoor event, we have a few festivals, theater productions, a health and fitness expo and an art exhibit you might want to check out.

Check out Luis Alfaro's take on Euripedes' Medea story set in Chicago's Pilsen neighborhood contemplating the current immigration hardship, with Medea being an immigrant.

### Mojada



Now Running until August 11  
Zacek McVay Theater at the Victory Gardens  
Biograph Theater  
2433 N. Lincoln

For show times visit [www.victorygardens.org](http://www.victorygardens.org)

Join Jose Gamaliel Gonzalez, a pioneer of Chicago/Mexican arts and Arts Activist as he exhibits his biggest art show and celebrates his 80<sup>th</sup> birthday!

### Jose Gamaliel Gonzalez

Carlos & Dominguez Gallery

July 19, 2013 at 6:30PM

1538 W. Cullerton St.

At the McCormick Place Convention Center July 19-20

The newest running gear, fitness apparel, and health and nutrition information and interactive displays.

There will be a marathon after the two-day health and fitness expo.

Friday 12-6PM

Saturday 9-5PM

### Latin Jazz Festival

July 19 & 20

Humboldt Park Boathouse



1359 N. Sacramento

For more information and the schedule of events visit [www.jazzinchicago.org](http://www.jazzinchicago.org)

Join the North-side's family festival this weekend. Water slides, train rides, face painting, games, and costumed characters will keep the children happy.

There will also be food, music, and local vendors.

### BenFest

July 19-21

Friday 4-11PM

Saturday 1-11PM

Sunday 1-7PM

Leavitt St. and Irving Park Rd.

### Celebrate Clark Street



Activities for children include carnival games, art projects and face painting.

Culturally diverse music and food will also be part of this celebration.

The Albany Park Theater Project invites you to see Home/Land. Watch how immigrant families struggle to stay together and make a better life in a land they have learned to call home.

### Home/Land

July 18-28 at the Goodman Theatre 170 N. Dearborn Street



For show times visit [www.goodmantheatre.org](http://www.goodmantheatre.org)

## UNABLE TO WORK?

HAVE YOUR SOCIAL SECURITY BENEFITS BEEN DENIED?

## LET US HELP

### SOCIAL SECURITY DISABILITY

\*NO FEE UNLESS WE WIN YOUR CASE\* SE COBRA SOLO SI GANAMOS SU CASO

## THE LAW OFFICE OF STEVEN COURSEY

1718 S. ASHLAND AVENUE, 2ND FLOOR. CHICAGO, IL 60608

HABLAMOS ESPAÑOL

# 312-563-1001

HABLAMOS ESPAÑOL

DEJENOS AYUDARLE A RECIBIR BENEFICIOS DEL SEGURO SOCIAL



It's time one **car accident** didn't wreck your rates.



**Let me help you get the protection you need.** Accident Forgiveness. Your rates won't go up just because of an accident. Get Allstate Your Choice Auto® Insurance today.



**Juan Del Real**  
**(708) 652-8000**

5738 W. 35th St.  
a019735@allstate.com  
<http://agents.allstate.com/juan-del-real-cicero-il.html>



Feature is optional and subject to terms, conditions and availability. Safe Driving Bonus won't apply after an accident. Allstate Fire and Casualty Insurance Company: Northbrook, IL. © 2012 Allstate Insurance Company.



## City Breaks Ground at Harding Playground

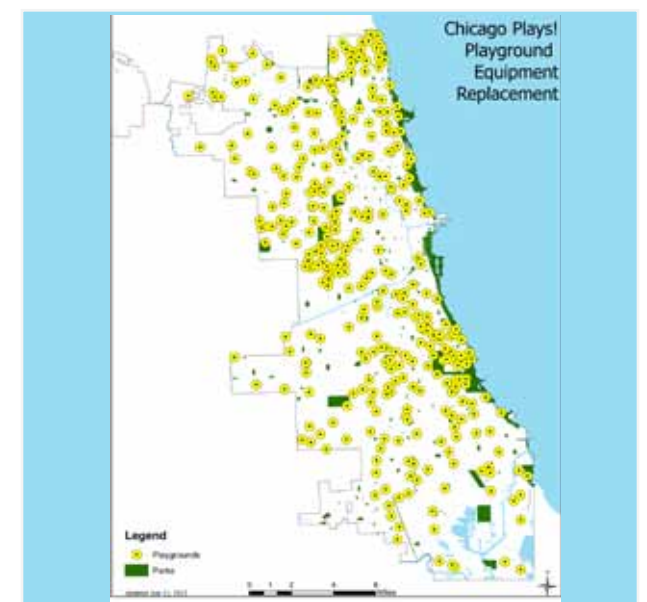
Mayor Rahm Emanuel and Superintendent Michael P. Kelly broke ground on a new playground at Harding Playground, located at 3921 W. Division Street. Harding Playground was chosen as one of the first 50 of 300 aging playgrounds that will be completely rehabilitated as part of the Chicago Plays playground renovation

program. Last March, the Mayor announced that over the next five years, the Chicago Park District will rebuild, repair and/or refurbish 300 playgrounds in communities across Chicago. In order to prioritize equipment replacement, the Chicago Park District worked with the Friends of the Park organization to seek

community input and determine those parks and neighborhoods in greatest need. The program targets the replacement of equipment at over 300 aging playgrounds throughout the city. Immediate work plans currently scheduled include the completion of 50 playground upgrades by fall, 2013.

## La Ciudad Inicia la Construcción del Campo de Juego en Harding

El Alcalde Rahm Emanuel y el Superintendente Michael P. Kelly rompieron la primera piedra para la construcción de un nuevo campo de juego en Harding Playground, localizado en el 3921 W. Division St. Harding Playground fue seleccionado como uno de los primeros 50 de 300 campos de juego que serán totalmente rehabilitados como parte del programa de renovación de campos de juego Chicago Plays. El pasado marzo, el Alcalde anunció que en los próximos cinco años, el Distrito de Parques de Chicago reconstruiría, repararía y/o restauraría 300 campos de juego en comunidades de Chicago. Para dar prioridad el reemplazo de equipo, el Distrito de Parques de



Chicago trabajó con la organización Amigos del Parque, para pedir la opinión comunitaria y determinar que parques y barrios necesitaban más la rehabilitación. El programa planea el

reemplazo de equipo en más de 300 campos de juego de la ciudad. Los planes de trabajo inmediato incluyen terminar la rehabilitación de 50 campos de juego para el otoño del 2013.



## Little Village Residents, Elected Officials Host Rally



Residents of Little Village gathered together over the weekend with hope to bring about more resources to combat gang violence.

The surge of gang violence and gang shootings in the last few weeks in the Little Village community has people feeling like hostages and extremely petrified in their stagnant community. Since June there have been at least eleven shootings and one homicide in the western part of the community reported. What precipitates this community forum with residents and police is the influx in gang violence and crime where this urban decay is spilling into neighboring western suburbs like the Town of Cicero, Berwyn, Stickney and Forest View.

Many neighbors and local business owners have worked diligently for years in an effort to get the attention of our local, state and federal public officials to bring resources for more violence prevention initiatives, surveillance "Blue Light" cameras and more police presence to help combat the gang violence and have been unsuccessful. One must

understand the sociological aspects of this destitute community and how it's

been put on a back burner.  
Courtesy of  
Raul Montes Jr.

## Manifestación de Residentes de La Villita

Residentes de La Villita se reunieron el fin de semana con la esperanza de obtener más recursos para combatir la violencia pandillera.

El surgimiento de violencia pandillera y disparos entre pandillas en las últimas semanas en la comunidad de la Villita ha hecho que la gente se sienta como secuestrada y asustada en su propia comunidad. Desde junio ha habido por lo menos once balaceras y un homicidio en la parte oeste de la comunidad reportada. Lo que precipita este foro comunitario con los residentes y la policía es la afluencia de violencia pandillera y el crimen que se pasa a los suburbios vecinos como Cicero, Berwyn, Stickney o Forest View.

Muchos vecinos y propietarios de negocios



locales han trabajado diligentemente, por años, en un esfuerzo por llamar la atención de nuestros funcionarios públicos federales estatales y locales, para que lleven recursos para una mayor prevención de violencia, cámaras de vigilancia "Luz Azul" y más presencia policiaca para ayudar a combatir la violencia pandillera, sin éxito alguno. Uno debe entender los aspectos sociológicos de esta comunidad indigente a la que han dejado en un segundo plano.

¡YA ESTA AQUI EN CHICAGO!

Búscalos  
en la Tele  
en Octubre  
solo en  
**tr3s**



**JULIO 12 - AGOSTO 12**

CALLE 26 ESQUINA KOSTNER AVE

LUNES-JUEVES: 7:30 • VIERNES-SABADO: 6:00, 9:00 • DOMINGO: 2:00, 5:00, 8:00

**ENTRADA  
GRATIS\***

1-877-VAZQUEZ (829-7839)

CIRCOVAZQUEZ.COM

f e **ticketmaster**



VIDEOS

VER EL ESPECTACULO

\*Para un niño menor de 10 años acompañado de un adulto con boleto pagado. Este cupon solo es valido al momento de compra. (Sujeto a espacio disponible. Este cupón vence en Diciembre 2013. No es válido para sección VIP. Prohibida su venta.)





# Sallas

## Column

By August Sallas – 312/286-3405  
E-mail: [sallas@sbcglobal.net](mailto:sallas@sbcglobal.net)

**STREET MARKET/LA GARRA:** It's bargain time once again at Little Village 2nd Annual Street Market/La Garra this **Saturday, July 20, 2013 from 8 a.m. to 5 p.m.** The bargain fest will be held at 26th St. & Central Park Ave. Local residents will sell new and used merchandise at discounted prices.



*Heriberto Martinez a vendor at La Garra*

ITEMS being sold at the street market include adult and children clothing, household goods, tools,

birds, electronics (cameras, CD's, videos), picture frames, jewelry, food and refreshments.

**ENTERTAINMENT** for the children includes a petting farm and pony rides, for a \$5 donation. Adults will have a chance to sit upon a horse, a donation of \$5, for a photo opportunity. Bring your sombrero.

**THE STREET Market/La Garra** is a fund-raiser sponsored by the Little Village Community Council. All proceeds will be used by LVCC for community projects for the residents of Little Village. Anyone interested in becoming a vendor at La Garra may call **312/286-3405 for more information.**

**A MODEL FOR A DAY:** Ashley Calderon, 18, the daughter of **David and Norma Calderon**, was a model contestant in Modelo Latina Internacional Com-



*Ashley Calderon*

petition. The event was held Sunday, July 14, 2013 at the Apollo 2000 Hall, 2875 West Cermak Road, Chicago.

**"I DECIDED** to enter as a contestant because I felt I could proudly represent Latinas", said Ashley, I'm also interested in becoming a model". Ashley is a 2013 graduate from Kelly High School.

**PRESENTLY,** Ashley works as a secretary for the Little Village H.O.P.E. organization. Her studies include business administration but "soccer, singing, dancing and cooking Mexican food is what I enjoying doing," Ms. Calderon said.

**VYING TO** win the Latina model title were fifteen young contestants. Competition included the usual swimsuit and evening gown categories. A unique

feature of this competition was the "fantasy" dress; a dress created by the contestant representing their point of view. Each contestant explained what the "fantasy" dress represented.

**ASHLEY,** conscious of the environment, constructed her "fantasy" dress from recycled newspapers, tissues, beads and cardboard. "It was a lot of work," said Ashley. Ashley did not win the contest but said it was a great opportunity to have participated. "The event was exciting," concluded Ashley.

### CALENDAR OF EVENTS

**FRIDAY, JULY 19:** Carlos & Dominguez Fine Arts Gallery, 1538 W. Cullerton St., Chicago, IL 60608 will host an exhibition from 6 to 8:30 p.m. "Jose Gamaliel Gonzalez at 80: A Retrospective" created by Len Dominguez & Cayetano Garcia. The exhibition will run until August 25th.

**SATURDAY, JULY 27:** Free haircuts and manicures at the Little Village Community Council, 3610 W. 26th from 10 a.m. to 3 p.m. No appointment



necessary.

**SATURDAY, AUGUST 3:** Back to School Fair. State Senator Steve Landek, State Rep. Lisa Hernandez and State Rep. Michael J. Zalewski are hosting a "Back-to-School Fair" on Saturday August 3 from 1 to 4 p.m. at Ehlert Park, 4315 Park Avenue in Brookfield.

**SATURDAY, SEPTEMBER 14:** Sociedad Civica Mexicana de Illinois, Inc. 44th Annual Mexican Independence Parade theme is "Celebrating Our Culture and Community". The SMC Official parade route is downtown Chicago & Columbus Drive at 12 noon. For more inform call Evelia Rodriguez at 773/617-1192.

### UPCOMING EVENTS

#### Saturday, July 20: Legislative Forum

State Rep. Lisa Hernandez hosts the second of two Community Forums for residents of her district. The forum will be held Saturday, July 20 beginning at 9 am at Los Candiles Restaurant, 2624 S. Central Ave., in Chicago. Rep. Hernandez urges residents to attend to express their views on issues facing the State of Illinois and to also be better informed on legislative issues facing the district.

#### Saturday, Aug. 3: Back to School Fair

State Senator Steve Landek, State Rep. Lisa Hernandez and State Rep. Michael J. Zalewski are hosting a "Back-to-School Fair" on Saturday August 3 from 1 to 4 pm at Ehlert Park, 4315 Park Avenue in Brookfield. Parents with school aged kids can come and collect school supplies and also receive a free dental exam for their children.

If you would like to donate to provide school supplies to children of families in need, please contact Rep. Hernandez by email at [repehernandezstaff@yahoo.com](mailto:repehernandezstaff@yahoo.com), by visiting the representative's district office at 2137 S. Lombard Ave. Suite 205 in Cicero, or by calling 708) 222- 5240.

#### Saturday August 3: Blood Drive to Support Veterans

State Senator Landek, State Rep. Lisa Hernandez, and State Rep. Mike Zalewski will join Berwyn Mayor Robert Lovero in hosting a blood drive to support or military veterans. The blood drive will be held at the Czech American Community Center, 6635 Cermak Road, Berwyn from 9 am until 2 pm. Blood donations can be scheduled by calling Jon Sochacki at 708-359-3875.

**TRANSPORTES**

**GUANAJUATO**

*¡Los Esperamos! Se Recoge*



Paquetería  
a toda la  
República  
Mexicana de  
Frontera a  
Frontera! Con  
salida los  
Domingos a  
Domicilio.

Sucursal en el Norte  
773-252-7860 • JOLIET  
815-722-1072 • WAUKEGAN  
847-599-0570

Para más información llame al: OFICINAS PRINCIPALES  
5233 S. CICERO AVE. 773-735-6147 CELULAR 773-593-6253

Recibimos paquetes los 7 días de la semana  
de 9 a.m. a 10 p.m. con salida los Domingos



# New Citizenship Corners, Hubs Underway at Chicago Public Library

By: Ashmar Mandou

The Mayor's Office and US Citizenship and Immigration Services (USCIS) announced they will hold a series of citizenship workshops to share information on the naturalization process at certain Chicago Public Library locations. These locations will be known as "Citizenship Corners" and "Citizenship Hubs," a vital resource to assure residents obtain the proper guidance on the citizenship process. "We want to make sure our residents have the resources they need to become naturalized citizens," said Mayor Rahm Emanuel during a press conference Monday morning. "By providing free assistance to residents in their native language, we can point them in the right direction so that they can continue on their path to citizenship and protect them from any risk of consumer fraud."

According to the Department of Homeland Security (DHS), there are currently 370,000 legal permanent residents eligible to become citizens in the State of Illinois and nearly 200,000 of them live in the City of Chicago.

"Citizenship Corners" will be available at 12 library locations of the Chicago Library to disseminate USCIS publications in the languages most commonly spoken in Chicago. In addition, 17 "Citizenship Hub" locations will partner with Board of Immigration Appeals (BIA) recognized legal service groups and community organizations to host immigration, English as a Second Language (ESL) classes and citizenship workshops. "As trusted resources in every community, libraries are the perfect choice as a place to offer this important information," said Library Commissioner Brian Bannon.

As a component of the



partnership, more than 50 librarians were trained on citizenship resources by USCIS staff and their community partners. The following Chicago Public Library branches will provide Citizenship Corners and Hubs.

## Citizenship Corners

Austin-Irving; Budlong Woods; Richard J. Daley; Dunning; Gage Park; Garfield Ridge; Mayfair; McKinley Park; Scottsdale; South Chicago; West Belmont; West Town.

## Citizenship Hubs

Back of the Yards (Fall 2013); Bezazian; Brighton

Park; Chicago Lawn; Chinatown; Edgewater; Humboldt Park; Little Village; Lozano; Northtown; Portage-Cragin; Rogers Park; Toman; Sulzer Regional; Vodak East Side; West Lawn; Harold Washington Library Center

The Chicago public library will look to continue to expand the Citizenship Hub and Corners to additional libraries. For more information on Citizenship resources, please visit [www.chicagopubliclibrary.org](http://www.chicagopubliclibrary.org)

**Honest • Compassionate • Affordable**  
**Divorce & Family Law Representation**

- Divorce
- Custody
- Maintenance
- Orders of Protection
- Post-Decree
- Child Support
- Visitation
- Adoption
- Paternity

**Free Consultation... Se Habla Español**  
**Protect Your Property & Financial Future**

 The Law Office of **Efrain Vega, PC**  
 773.847.7300 2251 W. 24th St. Chicago (24th & Oakley)  
[www.vegalawoffice.com](http://www.vegalawoffice.com)



# U-Pull-It

## Autoservicio en Partes de Auto

# 30 Días De Garantía De Devolución Del Dinero

- Más de 3,000 coches listos para las partes
- Todas las marcas y modelos
- Traer sus propias herramientas y guardar.

4555 W. North Ave.  
Chicago, IL 60639

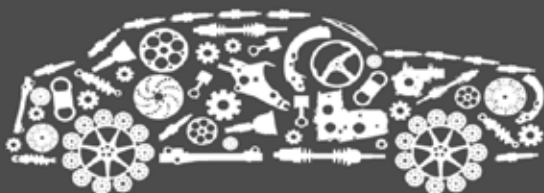
2247 W. 141st st.  
Blue Island, IL 60406

708-239-4370

708-239-4361

[www.webuychicagojunkcars.com](http://www.webuychicagojunkcars.com)

Horario 8am - 5pm ¡Los 7 Dias de la Semana!



# 800-962-2277

## COMPRAMOS AUTOS CHATARRA





# Education/Educación

## ¡El Éxito Está a la Vuelta de la Esquina!

### Programa de Capacitación en Carpintería

Operaciones CNC - Hechura de Gabinetes - Ensamblado de Muebles

Desanimado por la falta de trabajo y oportunidades de progreso, Gustavo se inscribió en el Programa de Capacitación en Carpintería de GWTP.

Justo cuatro meses más tarde, obtuvo un buen trabajo local en la industria, con sus nuevos conocimientos.

Llame Hoy...¡Su historia de éxito, está a la vuelta de la esquina! ¡Apoyo para encontrar trabajo al terminar!



Apoyo Financiero Disponible para cubrir 100% de Costos para Solicitantes Elegibles

Escuela Autorizada por ACCSC

¡La Próxima Clase Comienza el 19 de agosto! ¡LLAME 312-563-9570 HOY!

Greater West Town Training Partnership | 500 N. Sacramento Blvd. | Chicago, IL 60612

GWTP recibe 60% de fondos de reservas federales. Para solicitar ajustes por discapacidad, llame a Coordinación ADA, ext 223

## Brighton Park Parents Protest School Budget Cuts



By: Ashmar Mandou

Nearly 300 parents and students rallied outside Chicago Board of Education David J. Vitale's office at Urban Partnership Bank and the Chicago Public Schools headquarters to speak about the potential \$8 million in budget cuts to schools in Brighton Park. "I was all registered for a Geometry class this summer at Kelly, and then I found out that program wasn't going to happen because of budget cuts. I thought I would be able to get ahead this summer," said Juan Estrada, a sophomore from Kelly High School. "We can't let these budget cuts continue

to happen."

The protest included testimony from concerned parents and students of James Shields Elementary, John C. Burroughs Elementary, and Thomas Kelly High School. Budget cuts to the upcoming academic year could pose devastating consequences for families in the Brighton Park community. According to Brighton Park Neighborhood Council, Kelly High School is slated to lose over \$4 million, David Elementary more than \$1 million, Burroughs over \$500k, and Shields Elementary over \$370k. Overall, Brighton Park's neighborhood schools will lose over \$7.5 million in

funding, 40 teaching positions, two dozen non-teaching positions, supplies, and resources for extra curricular activities. "Mayor Emanuel says that he supports our schools and our kids and wants to cut violence, but what does he think will happen when he cuts \$7.5 million from our school budgets," said Anita Caballero, BPNC board president. "The schools will be worse off and kids won't have any support. More will be on the street and turn to gangs. How does that make us better off?" BPNC held another meeting Wednesday evening inside the auditorium of Shield

Continued on page 11



Inscríbese para las clases de Otoño  
Y para Ganar Beca de \$9,120

Licenciatura en Trabajo Social  
Y Títulos Asociados en:

Justicia Criminal  
Educación Pre-Escolar  
Contabilidad  
Terapia Respiratoria  
Consejería en Adicción  
Psicología  
Administración de Empresas  
Asistente Administrativo  
Sistemas de Información Computarizada  
Artes Culinarias y más...



Clases de día, de noche y sábados  
Ayuda financiera y cuidado de niños

773.878.8756 staugustine.edu

1345 W. Argyle St. 3255 W. Armitage Ave. 2610 W. 25th Place 11000 S. Ewing Ave.



# Health/Salud



## New Medicaid Program for Uninsured Cook County Adults

A new Medicaid program for uninsured adults is now available through Presence Saints Mary and Elizabeth Medical Center (PSMEMC). The program offers expanded insurance coverage through the Affordable Care Act, the new federal health care reform law, to individuals who meet specific criteria. The insurance program is operated by the State of Illinois and Cook County Health and Hospitals Systems. The program is open to individuals who need health care coverage, but aren't eligible for traditional Medicaid, Medicare or the Comprehensive Health Insurance Plan (CHIP). Those eligible to participate in the program must meet the following criteria:

- Live in Cook County
- Be 19 to 64 years of age
- Be a legal immigrant for at least five years or be a U.S. citizen
- Meet income limits (\$15,282 of income per year for an individual or



\$20,628 for a couple)

- Have a social security number or have applied for one

The program covers such services as: emergency room visits, hospital inpatient services, hospital outpatient services, alcohol and substance use disorders, mental health,

nursing facility care (30 days), medical supplies and equipment, home health agency visits, and hospice and palliative care. There are several ways to apply or obtain more information:

- Call 312-633-5841 between 8 a.m. and 6 p.m., Monday through Friday
- Apply in-person at

PrimeCare, Presence Saint Elizabeth Hospital Medical Office Building, 1431 N. Western Ave., Suite 406, Chicago, between 8 a.m. and 6 p.m., Monday through Friday. For more information, visit [www.presencehealth.org](http://www.presencehealth.org).

## Nuevo Programa de Medicaid para Adultos del Condado de Cook sin Seguro

Un nuevo programa de Medicaid para adultos sin seguro está ahora disponible a través del Centro Médico Presence Saints Mary and Elizabeth (PSMEMC). El programa ofrece cobertura de seguro ampliada a través del acta Affordable Care Act, nueva ley federal de reforma de cuidado de salud, para personas que

reúnen ciertos requisitos. El programa de seguros es operado por el Estado de Illinois y los Sistemas de Salud y Hospitales del Condado de Cook. El programa está abierto a personas que necesiten cobertura de cuidado de salud pero que no son elegibles al Medicaid o el Medicare tradicionales

*Pase a la página 10*

### TRATAMOS ULCERAS EN PIES DE DIABETICOS

**Dr. Thomas Buividas**

**Archer Foot Clinic**

• 4554 S. Archer Ave. Chicago, IL

Se Aceptan Seguros Particulares. PPO y Medicare. Nosotros podemos ayudarlo! Llame al

**(773) 847-6784**

Tues. 12-7 Weds & Fri. 9:30 - 1:30 Sat. 8 to 1 pm

**WALK-INS WELCOME**

**[www.archerfootandankle.com](http://www.archerfootandankle.com)**



# DENTISTA




4635w. 63<sup>rd</sup> St, Chicago, 60629  
**773-735-7730**

9201 Broadway, Brookfield, 60513  
**708-387-2020**



*Most Insurances Accepted*

**CUPON-CUPON-CUPON-CUPON-CUPON-CUPON**



## Family Dentistry

### PILSEN DENTAL CENTERS



**PILSEN OFFICE**  
1726 W. 18th St.  
**312-733-7454**

**NORTHSIDE OFFICE**  
4408 W. Lawrence  
**773-286-6676**

- Canales de Raiz
- Puentes
- Parciales

- Root Canals
- Bridges
- Partials

- Limpiezas
- Dentaduras
- Coronas

**WALKS-INS WELCOME • BIENVENIDOS SIN CITA**

**PORCELAIN CROWNS-OR-ROOT CANAL**

**YOUR CHOICE... NOW ONLY**

**\$400**

**DENTAL INSURANCE & PUBLIC AID ACCEPTED**

**CUPON-CUPON-CUPON-CUPON-CUPON-CUPON**



**Dr. M. Patel** **CREAMOS HERMOSAS SONRISAS**

El Dr. M. Patel es graduado desde 1987 en Loyola University Dental y tiene 25 años de experiencia en todos los aspectos de odontología, incluyendo frenos.

- EXAMEN GRATIS
- RAYOS-X GRATIS
- CONSULTA GRATIS
- SEGUNDA OPINIÓN GRATIS

**¡Eso tiene un VALOR de \$160!**  
No válido para Exámenes Escolares. Sólo Pacientes Nuevos.

**FRENILLOS**  
Tan bajo como **\$99** al mes

**CUPÓN \$100**  
Expira el 22 de Julio. Sólo pacientes nuevos.  
No intercambiable o reembolsable en efectivo. Un certificado por persona. Sólo para tratamiento de frenillos.  
No se puede combinar con ninguna otra oferta/cupones.

**FAMILY DENTAL CARE OF CHICAGO • (773) 489-2626**  
**4355 W. Fullerton • Chicago, IL 60639**

Vea nuestra galería de sonrisas en [www.yourfamilysmiles.com](http://www.yourfamilysmiles.com)

**MEDICAL GUIDE**

Call Now to Reserve Your Space for Your Ads in our Special Medical Guide Editions on August 8 and August 15th, 2013.

**708-656-6400**

## Nuevo Programa de Medicaid...

*Viene de la página 9*

o el Plan de Seguro de Salud Integral (CHIP). Los elegibles para participar en el programa deben reunir los siguientes requisitos:

- Vivir en el Condado del Cook
- Tener de 19 a 64 años de edad
- Ser inmigrante legal por lo menos desde hace cinco años o ser ciudadano de E.U.
- Cumplir con los límites de ingreso (\$15,282 de ingreso anual por persona o \$20,628 por pareja)
- Tener un número de seguro social o haber solicitado uno.

El programa cubre servicios como: visitas a la sala de emergencia, servicios de pacientes internos en el hospital,

servicios de pacientes externos en el hospital, problemas de uso de alcohol o sustancias, salud mental, atención en un centro de enfermería (30 días), artículos y equipo médico, visitas a la casa y servicio de hospicio y cuidado paliativo. Hay varias formas de solicitar u obtener más información:

- Llamar al 312-633-5841 entre las 8 a., y las 6 p.m., de lunes a viernes
- Hacer su solicitud en persona en PrimeCare, Presence Saint Elizabeth Hospital Medical Office Building, 1431 N. Western Ave, Suite 406, Chicago, entre las 8 a.m. y las 6 p.m., de lunes a viernes. Para más información, visitar [www.presencehealth.org](http://www.presencehealth.org).



## OUR BRAND NEW OCCUPATIONAL HEALTH & IMMEDIATE CARE CENTER AT 4455 S. KEDZIE IS



**SAINT ANTHONY HOSPITAL KEDZIE CLINIC**  
OCCUPATIONAL HEALTH & IMMEDIATE CARE CENTER  
4455 S. KEDZIE, CHICAGO

## ACCIDENTS HAPPEN.

*So it's a good thing that we're nearby in your backyard.*

We can handle most anything a hospital emergency room can handle. Our center can treat ailments such as work-related injuries, insect bites, cold/flu symptoms, minor wounds, sprains/strains, ear ache, sore throat, suspected broken bones, moderate burns and more. Of course, if the doctors feel your condition would be better treated at a hospital, we can quickly transfer you to Saint Anthony Hospital.

### Hours:

Mon. - Fri. 8:30 a.m. - 10 p.m.

Sat. 8:30 a.m. - 8 p.m.

**773.523.0400**





## Chicago Shakespeare Theater Announces Performances in Neighborhood Parks



Building on the success of last summer's inaugural Chicago Shakespeare in the Parks, the expanded 2013 program will bring William Shakespeare's *The Comedy of Errors*, free for all, to neighborhood parks across Chicago. A specially equipped truck will roll into each park, a stage will unfold, and a company

of professional actors will share the delight of Shakespeare with families and neighbors of all ages. Touring to neighborhoods across the City, the free Shakespeare performances activate neighborhood parks, attracting families, breaking down barriers to arts participation and encouraging young family

members to participate in Chicago's Summer of Learning program. Chicago Shakespeare in the Parks' *The Comedy of Errors* plays in 18 neighborhood parks from July 26 through August 25, 2013. For the complete list of performances, visit [www.chicagoshakes.com](http://www.chicagoshakes.com).

## El Teatro Shakespeare de Chicago Anuncia Actuaciones en Parques

Confiados en el éxito de Shakespeare en los Parques de Chicago del verano pasado, el programa del 2013 presentará "Comedia de Errores de William Shakespeare, gratis en todos los parques de Chicago. Un camión especialmente equipado llevará a cada parque un escenario y una compañía de actores profesionales que compartirán la delicia de Shakespeare con familias y vecinos de todas las edades. Recorriendo los barrios de la Ciudad, las actuaciones gratuitas de Shakespeare atraerán a las familias, rompiendo barreras a la participación del arte y animando a las familias a participar en el programa de Aprendizaje de Verano de Chicago.



Comedia de Errores del Teatro Shakespeare en los Parques se presentará en 18 parques, del 26 de julio

al 25 de agosto del 2013. Para una lista completa de las presentaciones, visitar [www.chicagoshakes.com](http://www.chicagoshakes.com).

## Brighton Park Parents...

*Continued from page 8*

Elementary School where parents had the opportunity to express their concern to elected officials and demand funding be restored to keep resources intact. "While these cuts are taking place and teachers are being let go, charter school companies UNO and Concepts will be receiving taxpayer dollars to construct new schools in the Brighton Park area," said Caballero. "That's just not fair." Raise Your Hand and the Chicago Teachers Union also participated in this rally.




**Franco A. Santilli, ABOGADO BILINGÜE**

- ✓ ACCIDENTES DE TRABAJO
- ✓ ACCIDENTES DE AUTO
- ✓ LESIONES PERSONALES
- ✓ NEGLIGENCIA MÉDICA

**Más de 20 años de experiencia en litigación**

**312-444-9606**

111 W. Washington St. SUITE 1240 • Chicago, IL 60603 | [fas@santillilaw.com](mailto:fas@santillilaw.com)  
[www.santillilaw.com](http://www.santillilaw.com)

[www.lawndalenews.com](http://www.lawndalenews.com)

# Best seller.



## SOUTH KOREA: OUR STORY

*Brief description of the book:*

South Korea: Our Story, by Lawndale News commentator Daniel Nardini, is the true story of his time living and working in South Korea, how he met his wife, and the momentous events that took place there on this travels back and forth to that country. South Korea: Our Story, provides some important background on the history and culture of this ancient land, and how it affects America today. Get your copy of South Korea: Our Story! The book can be ordered through your local bookstore, or from [Xlibris.com](http://Xlibris.com)

**GET A COPY CALLING 1-888-795-4274,  
OR GO TO [WWW.XLIBRIS.COM](http://WWW.XLIBRIS.COM)**



# '100 Jobs' Pledge for North Lawndale Community

By: Blanca Flores

Old St. Patrick's Church and the North Lawndale Kinship Initiative have a new challenge going on through Labor Day. Their goal is to get 100 pledges to employ people from the North Lawndale community on Chicago's West Side. The underemployment rates are high and the North Lawndale Employment Network (NLEN), as well as other partner organizations of St. Patrick's, is working to assist members in the community find employment.

"Sometimes it doesn't matter what your name is and what type of education you have, a zip code can define whether or not you will get hired for a job," said Vincent L. Guider, director of Community



Engagement at St. Patrick's.

The purpose of this kinship is to expand relationships and give

people the opportunity to work. Both the Kinship Initiative and the North Lawndale Employment Network are working

together to get community members employed and involved with their community.

NLEN has different mentoring programs that prepare and support clients that need to gain

job readiness skills and want a second chance. Their flagship program, U-Turn Permitted, helps people that want to turn their life around. Those enrolled in the program show up every day and are supervised, making sure that they arrive on time to their training sessions.

Brenda Palms Barber, executive director of NLEN, says, "It is important to forgive and give second chances, there are many people out there willing to work."

Barber and Guider agree that community members are excited and filled with hope.

Barber described the initiative as lifeline for the North Lawndale community and said, "Even if the job that they get is not what they want, the clients have an opportunity to make money to provide for their families and for themselves. They also learn to make new

connections and later on they can move and find a job that interests them."

The top three job industries that people are going into after NLEN's programs are hospitality, manufacturing and food service. Unfortunately, the 100 jobs challenge is aimed for people 18 and older, but Guider is working to get a program started to help youth find employment next year. Currently, NLEN is partnered up with the Greater West Town Project providing internships for youth.

Employers willing to give positions to workers can contact Vincent L. Guider for more information at (312) 798-2374 or email [vincentg@oldstpats.org](mailto:vincentg@oldstpats.org). Anyone interested in volunteering with the North Lawndale Employment Network can call (773) 638-1825 or visit [www.nlen.org](http://www.nlen.org) for more information.

**chicago park district**

**COMING  
TO A  
PARK  
NEAR YOU!**

Visit **NIGHTOUTINTHEPARKS.COM**  
for a full listing of more than  
**750 CHICAGO PARK DISTRICT EVENTS**  
to fill your summer with fun!

**CITY OF CHICAGO**  
Rahm Emanuel, Mayor

**CHICAGO PARK DISTRICT BOARD OF COMMISSIONERS**  
Bryan Traubert, President; Benjamin R. Armstrong, Vice President;  
Erika R. Allen, M. Laird Koldyke, Avis LaVelle, Juan Salgado, Roubhy J. Shalabi

Michael P. Kelly, General Superintendent & CEO

**SCAN THIS  
QR CODE**

## Cinco Actividades de Verano Para que sus Hijos Tengan un Verano Inolvidable

Para algunos padres, las vacaciones de verano realmente significan mucho trabajo extra empleado en planear ocho semanas de entretenimiento para sus hijos. Durante el verano, los padres no solo buscan la manera de mantener a sus hijos ocupados, sino que buscan actividades familiares seguras que mantengan ocupados su cuerpo y su mente. A continuación cinco sugerencias que se ajustan a muchos escenarios a los que se enfrentan los padres en el verano.

Cuando a sus hijos les llame la naturaleza... Llévelos a uno de nuestros maravillosos Parques Nacionales. Es fácil encontrar un Parque Nacional que ofrezca



experiencias únicas que no se encuentran en un libro de texto. Toda la familia puede disfrutar viendo una gran variedad de especies en peligro de extinción e inclusive descubrir fascinantes proyectos históricos a través de proyectos de Herencia Latinoamericana del Parque Nacional, donde los visitantes pueden

explorar como el legado de los latinoamericanos puede ser reconocido, preservado e interpretado por generaciones futuras.

Ernest Hemingway dijo "No hay amigo más fiel que un libro"... por lo tanto, cuando sus hijos le pidan salir con los amigos, enséñeles los libros GRATIS en la biblioteca

Pase a la página 16



# Prometen '100 empleos' para la Comunidad de North Lawndale

Por: Blanca Flores

La Antigua Iglesia de St. Patrick y la Iniciativa North Lawndale Kinship tienen un nuevo reto que va hasta el día de Labor Day. Su meta es obtener 100 promesas de empleos de la comunidad de North Lawndale en el Sector Oeste de Chicago. Los índices de subempleo son altos y North Lawndale Employment Network (NLEN), así como otras organizaciones afiliadas de St. Patrick trabajan para ayudar a los miembros de la comunidad a encontrar empleo.

“Algunas veces no importa cual sea su nombre ni que tipo de educación tenga, una zona postal puede definir si le dan el empleo o no”, dijo Vincent L. Guider, director de Participación Comunitaria de St. Patrick.

El propósito de



esta afinidad es ampliar las relaciones y dar a la gente la oportunidad de trabajar. Tanto la Iniciativa Kinship como la Red de Empleos de North Lawndale trabajan juntas para hacer que los miembros de la comunidad consigan

empleo y participen con la comunidad.

NLEN tiene diferentes programas de tutoría que preparan y apoyan a las personas que necesitan adiestramiento en empleo y quieren una segunda oportunidad.

Su programa insignia, U-Turn Permitted, ayuda a la gente que quiere cambiar su vida. Los inscritos en el programa se presentan todos los días y son supervisados, asegurándose que llegan a tiempo a sus sesiones de

entrenamiento.

Brenda Palms Barber, directora ejecutiva de NLEN dice, “Es importante perdonar y dar una segunda oportunidad, hay mucha gente deseosa de trabajar”.

Barber y Guider concuerdan en que los miembros de la comunidad están entusiasmados y llenos de esperanza. Barber describió la iniciativa como una línea de vida para la comunidad de North Lawndale y dijo “Aún cuando el trabajo que consiguen no es el que quieren, las personas tienen una oportunidad de ganar dinero para sus familias y para ellos mismos. Aprenden también a hacer nuevos contactos y más tarde pueden encontrar un trabajo que les interese más”.

Las tres principales industrias que busca la gente en los

programas NLEN son hospitales, manufactura y servicios de alimentación. Desafortunadamente el reto de los 100 empleos está dirigido a personas de 18 años en adelante, pero Guider está tratando de conseguir un programa que ayude a los jóvenes a encontrar trabajo el próximo año. Actualmente, NLEN está afiliado a Greater West Town Project que ofrece internados a los jóvenes.

Los empresarios que quieran dar posiciones a los trabajadores pueden comunicarse con Vincent L. Guider para más información al (312)798-2374 o vía e-mail a [vincentg@oldstpats.org](mailto:vincentg@oldstpats.org). Toda persona interesada en ser voluntaria en North Lawndale Employment Network puede llamar al (773)638-1825 o visitar [www.nlen.org](http://www.nlen.org) para más información.



## EL PODER DE MARCAR ANTES DE ESCARBAR

Llame al 811 para verificar los cables eléctricos antes de escarbar. Es requerido por la ley y podría ahorrarle llamar al 911 después.

Obtenga más información sobre la seguridad en [Es.ComEd.com/Safety](http://Es.ComEd.com/Safety)

**ComEd**  
An Exelon Company

iluminando vidas



# ¿TIENES MAL CREDITO? ¿NECESITAS UN PRESTAMO? **¡NOSOTROS PODEMOS AYUDARTE!**

- **Arreglamos mal crédito**
- **Refinanciamos préstamos existentes**
- **Hacemos préstamos para negocios, personales y para auto**

*Matrícula Consular  
o ITIN# Aceptado*



**CONSOLIDE SUS DEUDAS Y AHORRE\$\$\$**

**LLEVATE \$15,000 por 60 MESES**

**BUEN CREDITO**

\$304.21 por mes

**MAL CREDITO**

\$449.34 por mes

**INTERESES DESPUES DE LOS 5 AÑOS**

\$3,252.60

\$11,960.40

**TE PODEMOS AHORRAR MAS DE \$8,700 EN INTERES**

**¡La Consulta es GRATIS! ¡LLAMANOS HOY!**

**Llame a la oficina para mas detalles**

**POL CREDIT INC.** 5608 N. Milwaukee Ave., Chicago, IL 60646  
**Oficina: 773-853-0939 • Español: 773-710-5528**

## 'AT&T Next' Offers New Wireless Plan



AT&T introduces what's next in wireless. Beginning nationwide on July 26, consumers can get a new AT&T smartphone or tablet every year with no down payment, no activation fee, no upgrade fee and no financing fees. With AT&T Next, customers purchase a smartphone or tablet with no down payment and agree to pay monthly installments for the device. After 12 payments, they can trade it in and upgrade to a brand new device — again with no down payment — or they can keep using their device and have no more payments after 20 months. AT&T Next is available for new

AT&T customers or existing customers who are upgrade eligible.

AT&T Next is available for any current smartphone or tablet in AT&T's industry-leading selection of devices. The interest-free monthly device installments range from \$15 to \$50, depending on the device selected. AT&T offers a broad choice of device purchasing options. In addition to AT&T Next, customers continue to have their choice of all current options, including getting a discounted device

with a two-year service commitment; paying full retail price for a device with no-commitment; getting a partial discount for an early upgrade after six months with a two-year service commitment; or bringing their own compatible device. More information is available at [www.att.com/next](http://www.att.com/next) or at any AT&T retail store.

## Coca-Cola, Mexican National Team Celebrate 30 Years

Passion. Pride. Love. That's what Mexican soccer fans feel for their team. Each match brings millions of people together year after year, generation after generation. Coca-Cola shares that same unconditional commitment, captured in a new Hispanic marketing campaign that celebrates the passion for the sport, the fans and the 30-year relationship with the Mexican National Team (MNT).

The campaign includes a new television commercial titled "Wave," that speaks to fans who share the love for the sport and the traditions that bring people together match after match. Mexican soccer matches in the United States can be considered home games for the MNT. Coca-Cola understands that passionate 'home field' advantage for Mexico - even against the United States - and the importance of passing it on to future generations. Coca-Cola has been a



proud supporter and partner of the MNT for more than 30 years in Mexico and 10 in the U.S. as part of the Mexican National Team's annual tour. With Mexico's triumph at the London Olympics 2012 and the

excitement building up around the 2014 FIFA World Cup, passion is at an all-time high for soccer fans, while expectations from both the team and the brand have increasingly grown.



## Coca-Cola, Equipo Nacional Mexicano Celebra 30 Años

Pasión. Orgullo. Amor. Eso es lo que los fanáticos del fútbol soccer sienten por su equipo. Cada encuentro atrae a millones de personas año tras año, generación tras generación. Coca-Cola comparte el mismo compromiso incondicional, capturado en una nueva campaña de mercadeo hispano que celebra la pasión por el

deporte, los fanáticos y la relación de 30 años con el Equipo Nacional Mexicano (MNT).

La campaña incluye un nuevo comercial de televisión titulado "Wave" que pide a los fanáticos que compartan el amor al deporte y las tradiciones que reúnen a la gente encuentro tras encuentro. Los encuentros

del fútbol soccer mexicano en Estados Unidos pueden considerarse juegos de casa para MNT. Coca-Cola entiende la apasionada ventaja de 'jugar en casa' para México, aún contra Estados Unidos – y la importancia de pasarla a generaciones futuras.

Coca-Cola ha sido orgulloso patrocinador y afiliado de MNT por más

de 30 años en México y 10 en E.U. como parte de la gira anual del Equipo Nacional Mexicano. Con el triunfo de México en los Olímpicos de Londres del 2012 y el entusiasmo sobre la Copa Mundial FIFA del 2014, la pasión se enciende para los fanáticos del fútbol soccer mientras crecen las expectativas, tanto del equipo como de la marca.

## 'Sustaining Profitable Growth' Hot Topic for Women Business Owners Workshop

Small business owners seeking ways to grow their business should attend, "Attracting New Customers and Sustaining Profitable Growth," a workshop presented by the Women's Business Development Center (WBDC). The event will be held on Tuesday, July 30<sup>th</sup> from 9

to 11:30 a.m., at Microsoft Technology Center, 200 E. Randolph, MPR Room 2+3, in Chicago.

Topics include: assessing the unique opportunity for your business; how to profile your customer "target"; creating a clear statement of marketing objectives; choosing tactics that will work; the

value of a marketing plan; effective implementation; and sustaining profitable growth. The workshop is free of charge and requires registration. Space is limited. For more information, please visit [www.WBDC.org](http://www.WBDC.org) or call (312) 853-3477, ext. 0.



## 'AT&T Next' Ofrece Nuevo Plan Inalámbrico

AT&T presenta lo nuevo en inalámbrico. A partir del 26 de julio, a nivel nacional, los consumidores pueden obtener un nuevo smartphone o tableta AT&T cada año, sin pago inicial, sin pago por activación, sin pago por actualización y sin pago de financiamiento. Con AT&T Next los clientes compran un smartphone o tableta sin pago inicial y aceptan hacer pagos mensuales por el aparato. Después de 12 pagos, pueden cambiarlo y actualizarlo por un aparato nuevo – también sin pago inicial – o pueden seguir usando su aparato y no hacer más pagos por 20 meses. AT&T Next está disponible para los clientes nuevos de AT&T o para clientes existentes elegibles para actualizarlos.

AT&T Next está disponible para cualquier smartphone o tableta en la selección de aparatos de AT&T. Los pagos mensuales, sin intereses, van de \$15 a \$50 dependiendo del aparato seleccionado. AT&T ofrece una amplia alternativa de opciones de compra, incluyendo un aparato con descuento, con un compromiso de dos años de servicio; pagar el precio total por el aparato, sin compromiso; obtener un descuento parcial para una actualización después de seis meses con un compromiso de servicio de dos años; o llevar su propio aparato compatible. Más información disponible en [www.att.com/next](http://www.att.com/next) o en cualquier tienda AT&T.



Dominguez Law Firm es un bufete de abogados que provee servicios legales de alta calidad en el área de inmigración y leyes familiares. Trabajamos duro para el máximo beneficio de cada uno de nuestros clientes. Estamos dispuestos a luchar para usted y su familia.

**No deje perder más tiempo y busque asesoría legal.**

**LLAME HOY PARA UNA CONSULTA  
EN UNA DE NUESTRAS DOS LOCALIDADES**

**(708) 222-0200**

**"ACCION DEFIRIDA"**

**(PERMISOS DE TRABAJO PARA ESTUDIANTES)**

**AREA DE CHICAGO**

5801 W. Roosevelt Rd.  
Cicero, IL 60804



**LAW FIRM P.C.**

**Anel Z. Dominguez**

ABOGADA / ATTORNEY AT LAW

**ABOGADOS CON PRACTICA  
CONCENTRADA EN:**

**INMIGRACION**

**RESIDENCIA • CIUDADANIA**

**• PERMISOS DE TRABAJO**

**DEFENSA DE DEPORTACION**

¡No permita que el servicio de inmigración viole sus derechos!  
Consulte con abogados especializados en casos de deportación.

**SUBURBIOS DEL NORTE**

2030 N. Seminary Ave.  
Woodstock, IL 60098



By: Hector Barreto

# Senate Immigration Bill is Pro-Business

For years now, immigration reform has been a polarizing topic. However, Washington, DC is one step closer to restoring America's greatness after the Senate's 68-32 successful vote on S. 744 "Border Security, Economic Opportunity and Immigration Modernization Act of 2013".

The promising determination and solid leadership shown by the Gang of Eight on this issue shows their commitment to achieving a fair and effective system of legal immigration that will expand the flexibility of the nation's labor force and economic growth.

We all agree the current system has many flaws, and that comprehensive reform needs to include a number of things. Enhanced border security is of highest concern for the nation, but we cannot ignore that growing our economy and reaffirming our commitment to building an innovative workforce for the future are just as important.

Recently, the Congressional Budget Office (CBO) released a report regarding the financial impact of comprehensive immigration reform. The report found that the economic impact of the legislation more than makes up for the cost associated with the bill. In fact, the CBO estimated that in the first ten years after the reform is passed, the federal deficit will be reduced by \$175 billion.

Immigrants come to this country seeking freedom, liberty and opportunity. They are hard working, faithful, family-oriented and patriotic. They are the foundation of America's success and are the key factor for renewing this nation's economic greatness.



Former President Bush said the policy discussions on immigration reform should be done with a "benevolent spirit" that keeps in mind "the contribution of immigrants."

I couldn't agree more. Immigrant entrepreneurship often conjures up success

stories like that of Alexander Graham Bell or Andrew Carnegie. In reality, stories like these point to the fact that immigrants or their children founded more than 40 percent of America's Fortune 500 companies. Iconic businesses such as Apple, AT&T, Colgate-Palmolive,

General Electric, Google, Kraft and McDonald's to name a few were founded by people from other countries.

Economic and demographic data studies have shown that in California, immigrants founded more than one-third of the state's businesses; in

Delaware, 64 percent of the engineering PhD graduates are foreign born; in Colorado, immigrant-owned businesses generate more than \$1 billion per year for the state; and in Illinois, more than 90 percent of the patents awarded had at least one foreign born inventor. It worked before. Why is it

any different today?

Our nation's education system is not producing enough high-skilled workers for our 21st century economy. We are unable to compete with other nations, such as Canada and even China, because we need more sensible and welcoming immigration policies.

Meaningful immigration reform will provide more possibilities for this nation to attract the best and brightest highly-skilled workers and will keep America competitive in the science and technology fields. Immigrants' expertise in these areas will benefit American companies, help this nation meet workforce needs and prevent the shipping of jobs overseas.

Significant work remains as the House of Representatives takes up this issue. Sensible immigration reform must drive innovation and create jobs. And comprehensive reform will create this opportunity for people, as well as celebrate the achievements of millions who have already made the American Dream a reality. This is a historic opportunity, an instance in which partisanship should be put aside, a time to seize the moment and restore the true entrepreneurial American spirit.

## Cinco Actividades de Verano... Viene de la página 12

local. Para suerte de los padres, normalmente hay una biblioteca pública cerca de casa y durante los meses de verano las bibliotecas públicas tienen programas divertidos de lectura y actividades para todas las edades, incluyendo lecturas especiales por tema (ej: películas y ciencia ficción), e inclusive el club "read to me" para infantes y niños de kindergarten".

Cuando griten: "Estoy aburrido"... muéstreles el valor que tiene ayudar

a otros. Ser voluntario es una buena forma de influir en el niño un sentido de valor y orgullo cívico, lo que es esencial para su crecimiento personal y su éxito futuro. El voluntariado debe ser una parte del plan de estudios de verano de un jovencito y hay muchos programas y recursos en los que pueden retribuir y hacer la diferencia para muchos.

¿Alguien oyó decir a un Minion "Oh Banana...ehh? Hee hee!"... No? Bueno

es hora de ir al cine y ver la película #1 de ese verano! La película de caricaturas animadas de Universal Pictures Despicable Me 2, que presenta a las adorables creaturas Minion en una nueva aventura. Para cine y más visite Factbook.com/UniversalLatino.

Y, si usted prefiere entretenerse en casa ... vea Xfinity TV Summer of Kids de Comcast. La compañía ha encontrado la forma para que padres e hijos se diviertan juntos con Dora la Exploradora,



Angry Birds, Sofia the First, Phineas y Ferb, Ben 10, Mickey Mouse Clubhouse, Sid the Science Kid, Caillou, Finding Nemo, The

Muppets y mucho más. La programación Verano de Niños la puede disfrutar en cualquier aparato donde quiera, inclusive cuando vaya a visitar a la abuela.



# REAL ESTATE FOR

# Sale



## HOUSES FOR SALE

IN THE CIRCUIT COURT OF COOK COUNTY, ILLINOIS COUNTY DEPARTMENT - CHANCERY DIVISION  
BAYVIEW LOAN SERVICING, LLC  
Plaintiff,

KELVIN PHIPPS, RUBY PHIPPS, UNITED STATES OF AMERICA- U.S. SMALL BUSINESS ADMINISTRATION, UNKNOWN OWNERS AND NON-RECORD CLAIMANTS, MIDLAND FUNDING LLC  
Defendants  
12 CH 024943

1912 S. PULASKI ROAD CHICAGO, IL 60623

NOTICE OF SALE PUBLIC NOTICE IS HEREBY GIVEN that pursuant to a Judgment of Foreclosure and Sale entered in the above cause on May 21, 2013, an agent for The Judicial Sales Corporation, will at 10:30 AM on August 23, 2013, at the The Judicial Sales Corporation, One South Wacker Drive - 24th Floor, CHICAGO, IL, 60606, sell at public auction to the highest bidder, as set forth below, the following described real estate: Commonly known as 1912 S. PULASKI ROAD, CHICAGO, IL 60623 Property Index No. 16-22-416-048. The real estate is improved with a single family residence. Sale terms: 25% down of the highest bid by certified funds at the close of the sale payable to The Judicial Sales Corporation. No third party checks will be accepted. The balance, including the Judicial sale fee for Abandoned Residential Property Municipality Relief Fund, which is calculated on residential real estate at the rate of \$1 for each \$1,000 or fraction thereof of the amount paid by the purchaser not to exceed \$300, in certified funds/ or wire transfer, is due within twenty-four (24) hours. No fee shall be paid by the mortgagee acquiring the residential real estate pursuant to its credit bid at the sale or by any mortgagee, judgment creditor, or other lienor acquiring the residential real estate whose rights in and to the residential real estate arose prior to the sale. The subject property is subject to general real estate taxes, special assessments, or special taxes levied against said real estate and is offered for sale without any representation as to quality or quantity of title and without recourse to Plaintiff and in "AS IS" condition. The sale is further subject to confirmation by the court. Upon payment in full of the amount bid, the purchaser will receive a Certificate of Sale that will entitle the purchaser to a deed to the real estate after confirmation of the sale. The property will NOT be open for inspection and plaintiff makes no representation as to the condition of the property. Prospective bidders are admonished to check the court file to verify all information. If this property is a condominium unit, the purchaser of the unit at the foreclosure sale, other than a mortgagee, shall pay the assessments and the legal fees required by The Condominium Property Act, 765 ILCS 605/9(g)(1) and (g)(4). If this property is a common interest community, the purchaser of the unit at the foreclosure sale other than a mortgagee shall pay the assessments required by The Condominium Property Act, 765 ILCS 605/18.5(g-1). IF YOU ARE THE MORTGAGOR (HOMEOWNER), YOU HAVE THE RIGHT TO REMAIN IN POSSESSION FOR 30 DAYS AFTER ENTRY OF AN ORDER OF POSSESSION, IN ACCORDANCE WITH SECTION 15-1701(C) OF THE ILLINOIS MORTGAGE FORECLOSURE LAW. For information, examine the court file or contact Plaintiff's attorney: CODILIS & ASSOCIATES, P.C., 15W030 NORTH FRONTAGE ROAD, SUITE 100, BURR RIDGE, IL 60527, (630) 794-9876. Please refer to file number 14-11-07412. THE JUDICIAL SALES CORPORATION One South Wacker Drive, 24th Floor, Chicago, IL 60606-4650 (312) 236-SALE You can also visit The Judicial Sales Corporation at [www.tjsc.com](http://www.tjsc.com) for a 7 day status report of pending sales. CODILIS & ASSOCIATES, P.C. 15W030 NORTH FRONTAGE ROAD, SUITE 100 BURR RIDGE, IL 60527 (630) 794-5300 Attorney File No. 14-11-07412 Attorney ARDC No. 00468002 Attorney Code. 21762 Case Number: 12 CH 024943 TJSC#: 33-13127 NOTE: Pursuant to the Fair Debt Collection Practices Act, you are advised that Plaintiff's attorney is deemed to be a debt collector attempting to collect a debt and any information obtained will be used for that purpose.

1545360

## HOUSES FOR SALE

IN THE CIRCUIT COURT OF COOK COUNTY, ILLINOIS COUNTY DEPARTMENT - CHANCERY DIVISION  
NATIONSTAR MORTGAGE, LLC  
Plaintiff,

-v-  
ALFONSO CARRASCO, UNKNOWN OWNERS AND NON-RECORD CLAIMANTS  
Defendants  
12 CH 39309

3124 S KOMENSKY AVE Chicago, IL 60623

NOTICE OF SALE PUBLIC NOTICE IS HEREBY GIVEN that pursuant to a Judgment of Foreclosure and Sale entered in the above cause on May 17, 2013, an agent for The Judicial Sales Corporation, will at 10:30 AM on August 20, 2013, at the The Judicial Sales Corporation, One South Wacker Drive - 24th Floor, CHICAGO, IL, 60606, sell at public auction to the highest bidder, as set forth below, the following described real estate: Commonly known as 3124 S KOMENSKY AVE, Chicago, IL 60623 Property Index No. 16-34-203-030-0000. The real estate is improved with a single family residence. The judgment amount was \$244,973.31. Sale terms: 25% down of the highest bid by certified funds at the close of the sale payable to The Judicial Sales Corporation. No third party checks will be accepted. The balance, including the Judicial sale fee for Abandoned Residential Property Municipality Relief Fund, which is calculated on residential real estate at the rate of \$1 for each \$1,000 or fraction thereof of the amount paid by the purchaser not to exceed \$300, in certified funds/ or wire transfer, is due within twenty-four (24) hours. No fee shall be paid by the mortgagee acquiring the residential real estate pursuant to its credit bid at the sale or by any mortgagee, judgment creditor, or other lienor acquiring the residential real estate whose rights in and to the residential real estate arose prior to the sale. The subject property is subject to general real estate taxes, special assessments, or special taxes levied against said real estate and is offered for sale without any representation as to quality or quantity of title and without recourse to Plaintiff and in "AS IS" condition. The sale is further subject to confirmation by the court. Upon payment in full of the amount bid, the purchaser will receive a Certificate of Sale that will entitle the purchaser to a deed to the real estate after confirmation of the sale. The property will NOT be open for inspection and plaintiff makes no representation as to the condition of the property. Prospective bidders are admonished to check the court file to verify all information. If this property is a condominium unit, the purchaser of the unit at the foreclosure sale, other than a mortgagee, shall pay the assessments and the legal fees required by The Condominium Property Act, 765 ILCS 605/9(g)(1) and (g)(4). If this property is a common interest community, the purchaser of the unit at the foreclosure sale other than a mortgagee shall pay the assessments required by The Condominium Property Act, 765 ILCS 605/18.5(g-1). IF YOU ARE THE MORTGAGOR (HOMEOWNER), YOU HAVE THE RIGHT TO REMAIN IN POSSESSION FOR 30 DAYS AFTER ENTRY OF AN ORDER OF POSSESSION, IN ACCORDANCE WITH SECTION 15-1701(C) OF THE ILLINOIS MORTGAGE FORECLOSURE LAW. For information, contact Plaintiff's attorney: HAUSELMAN, RAPPIN & OLSWANG, LTD., 39 South LaSalle Street - Suite 1105, CHICAGO, IL 60603, (312) 372-2020. Please refer to file number 11-7200-166. THE JUDICIAL SALES CORPORATION One South Wacker Drive, 24th Floor, Chicago, IL 60606-4650 (312) 236-SALE You can also visit The Judicial Sales Corporation at [www.tjsc.com](http://www.tjsc.com) for a 7 day status report of pending sales. HAUSELMAN, RAPPIN & OLSWANG, LTD. 39 South LaSalle Street - Suite 1105 CHICAGO, IL 60603 (312) 372-2020 Attorney File No. 11-7200-166 Attorney Code. 4452 Case Number: 12 CH 39309 TJSC#: 33-13841 NOTE: Pursuant to the Fair Debt Collection Practices Act, you are advised that Plaintiff's attorney is deemed to be a debt collector attempting to collect a debt and any information obtained will be used for that purpose.

1545772

## HOUSES FOR SALE

IN THE CIRCUIT COURT OF COOK COUNTY, ILLINOIS COUNTY DEPARTMENT - CHANCERY DIVISION  
JAMES B NUTTER AND COMPANY  
Plaintiff,

-v-  
ODESSA MORTON  
Defendants  
12 CH 22001

3530 WEST 13TH PLACE CHICAGO, IL 60623

NOTICE OF SALE PUBLIC NOTICE IS HEREBY GIVEN that pursuant to a Judgment of Foreclosure and Sale entered in the above cause on February 19, 2013, an agent for The Judicial Sales Corporation, will at 10:30 AM on August 22, 2013, at the The Judicial Sales Corporation, One South Wacker Drive - 24th Floor, CHICAGO, IL, 60606, sell at public auction to the highest bidder, as set forth below, the following described real estate: Commonly known as 3530 WEST 13TH PLACE, CHICAGO, IL 60623 Property Index No. 16-23-202-029-0000. The real estate is improved with a brown brick two story single family home with a two car detached garage. Sale terms: 25% down of the highest bid by certified funds at the close of the sale payable to The Judicial Sales Corporation. No third party checks will be accepted. The balance, including the Judicial sale fee for Abandoned Residential Property Municipality Relief Fund, which is calculated on residential real estate at the rate of \$1 for each \$1,000 or fraction thereof of the amount paid by the purchaser not to exceed \$300, in certified funds/ or wire transfer, is due within twenty-four (24) hours. No fee shall be paid by the mortgagee acquiring the residential real estate pursuant to its credit bid at the sale or by any mortgagee, judgment creditor, or other lienor acquiring the residential real estate whose rights in and to the residential real estate arose prior to the sale. The subject property is subject to general real estate taxes, special assessments, or special taxes levied against said real estate and is offered for sale without any representation as to quality or quantity of title and without recourse to Plaintiff and in "AS IS" condition. The sale is further subject to confirmation by the court. Upon payment in full of the amount bid, the purchaser will receive a Certificate of Sale that will entitle the purchaser to a deed to the real estate after confirmation of the sale. The property will NOT be open for inspection and plaintiff makes no representation as to the condition of the property. Prospective bidders are admonished to check the court file to verify all information. If this property is a condominium unit, the purchaser of the unit at the foreclosure sale, other than a mortgagee, shall pay the assessments and the legal fees required by The Condominium Property Act, 765 ILCS 605/9(g)(1) and (g)(4). If this property is a common interest community, the purchaser of the unit at the foreclosure sale other than a mortgagee shall pay the assessments required by The Condominium Property Act, 765 ILCS 605/18.5(g-1). IF YOU ARE THE MORTGAGOR (HOMEOWNER), YOU HAVE THE RIGHT TO REMAIN IN POSSESSION FOR 30 DAYS AFTER ENTRY OF AN ORDER OF POSSESSION, IN ACCORDANCE WITH SECTION 15-1701(C) OF THE ILLINOIS MORTGAGE FORECLOSURE LAW. For information: Visit our website at [service.atty-pierce.com](http://service.atty-pierce.com). between the hours of 3 and 5 p.m. PIERCE & ASSOCIATES, Plaintiff's Attorneys, One North Dearborn Street Suite 1300, CHICAGO, IL 60602. Tel No. (312) 476-5500. Please refer to file number PA1207007. THE JUDICIAL SALES CORPORATION One South Wacker Drive, 24th Floor, Chicago, IL 60606-4650 (312) 236-SALE You can also visit The Judicial Sales Corporation at [www.tjsc.com](http://www.tjsc.com) for a 7 day status report of pending sales. PIERCE & ASSOCIATES One North Dearborn Street Suite 1300 CHICAGO, IL 60602 (312) 476-5500 Attorney File No. PA1207007 Attorney Code. 91220 Case Number: 12 CH 22001 TJSC#: 33-12772

1547120

## HOUSES FOR SALE

IN THE CIRCUIT COURT OF COOK COUNTY, ILLINOIS COUNTY DEPARTMENT - CHANCERY DIVISION  
WELLS FARGO BANK, N.A.  
Plaintiff,

vs.  
RODOLFO HERNANDEZ; BERTHA HERMANDEZ; UNKNOWN OWNERS AND NON RECORD CLAIMANTS; Defendants,  
10 CH 20343

PUBLIC NOTICE is hereby given that pursuant to a Judgment of Foreclosure entered in the above entitled cause on December 19, 2012, Intercounty Judicial Sales Corporation will on Friday, August 16, 2013, at the hour of 11 a.m. in their office at 120 West Madison Street, Suite 718A, Chicago, Illinois, sell to the highest bidder for cash, the following described property:

P.I.N. 16-26-215-013-0000.

Commonly known as 2335 SOUTH SAWYER AVENUE, CHICAGO, IL 60623.

The mortgaged real estate is improved with a single family residence. If the subject mortgaged real estate is a unit of a common interest community, the purchaser of the unit other than a mortgagee shall pay the assessments required by subsection (g-1) of Section 18.5 of the Condominium Property Act. Sale terms: 25% down by certified funds, balance within 24 hours, by certified funds. No refunds. The property will NOT be open for inspection. Upon payment in full of the amount bid, the purchaser will receive a Certificate of Sale which will entitle the purchaser to a Deed to the premises after confirmation of the sale.

For information: Visit our website at <http://service.atty-pierce.com>. Between 3 p.m. and 5 p.m. only. Pierce & Associates, Plaintiff's Attorneys, 1 North Dearborn Street, Chicago, Illinois 60602. Tel.No. (312) 476-5500. Refer to File Number 1012059.

INTERCOUNTY JUDICIAL SALES CORPORATION  
Selling Officer, (312) 444-1122  
1547424

IN THE CIRCUIT COURT OF COOK COUNTY, ILLINOIS COUNTY DEPARTMENT - CHANCERY DIVISION  
CITIMORTGAGE, INC.,  
Plaintiff,

vs.  
GEORGINA RUVALCABA AND JOSE A. RUVALCABA,  
CITIBANK, N.A. AND FIRST AMERICAN BANK,  
Defendants,  
11 CH 42834  
NOTICE OF SALE

PUBLIC NOTICE is hereby given that pursuant to a Judgment of Foreclosure entered in the above entitled cause on May 21, 2013, Intercounty Judicial Sales Corporation will on Friday, August 16, 2013, at the hour of 11 a.m. in their office at 120 West Madison Street, Suite 718A, Chicago, Illinois, sell to the highest bidder for cash, the following described mortgaged real estate:

Commonly known as 2342 West Cullerton Street, Chicago, IL 60608.

P.I.N. 17-19-310-029.

The mortgaged real estate is improved with a single family residence. If the subject mortgaged real estate is a unit of a common interest community, the purchaser of the unit other than a mortgagee shall pay the assessments required by subsection (g-1) of Section 18.5 of the Condominium Property Act.

Sale terms: 10% down by certified funds, balance within 24 hours, by certified funds. No refunds. The judgment amount was \$281,377.29. The property will NOT be open for inspection.

For information call Mr. Ira T. Nevel at Plaintiff's Attorney, Law Offices of Ira T. Nevel, 175 North Franklin Street, Chicago, Illinois 60606. (312) 357-1125. Ref. No. 11-09523

INTERCOUNTY JUDICIAL SALES CORPORATION  
Selling Officer, (312) 444-1122  
1547445

IN THE CIRCUIT COURT OF COOK COUNTY, ILLINOIS COUNTY DEPARTMENT - CHANCERY DIVISION  
DEUTSCHE BANK NATIONAL TRUST COMPANY, AS TRUSTEE FOR MORGAN STANLEY ABS CAPITAL I INC.  
Plaintiff,

TRUST vs.  
UNKNOWN HEIRS AND LEGATEES OF ROSIE BELL; LINDA BELL; LORINDA BELL AKA LARINDA BELL; VALENCIA BELL; CRYSTAL BELL; NATASHA BELL; GERALD NORDGREN PERSONAL REPRESENTATIVE FOR THE ESTATE OF ROSIE BELL; UNKNOWN OWNERS AND NON-RECORD CLAIMANTS  
Defendants,  
11 CH 12818  
NOTICE OF SALE

PUBLIC NOTICE IS HEREBY GIVEN that pursuant to a Judgment of Foreclosure and Sale entered in the above entitled cause on May 13, 2013 Intercounty Judicial Sales Corporation will on Friday, August 16, 2013 at the hour of 11 a.m. in their office at 120 West Madison Street, Suite 718A, Chicago, Illinois, sell at public auction to the highest bidder for cash, as set forth below, the following described mortgaged real estate:

P.I.N. 16-23-005-039-0000.

Commonly known as 1654 South Lawndale Avenue, Chicago, IL 60623.

The mortgaged real estate is improved with a multi-family residence. The successful purchaser is entitled to possession of the property only. The purchaser may only obtain possession of units within the multi-unit property occupied by individuals named in the order of possession.

Sale terms: 10% down by certified funds, balance, by certified funds, within 24 hours. No refunds. The property will NOT be open for inspection

For information call Mr. Anthony Porto at Plaintiff's Attorney, Freedman Anselmo, Lindberg LLC, 1807 West Diehl Road, Naperville, Illinois 60563-1890. (866) 402-8661. For Bidding instructions visit [www.fal-illinois.com](http://www.fal-illinois.com) 24 hours prior to sale. F11030461  
INTERCOUNTY JUDICIAL SALES CORPORATION  
Selling Officer, (312) 444-1122  
1547437

IN THE CIRCUIT COURT OF COOK COUNTY, ILLINOIS COUNTY DEPARTMENT - CHANCERY DIVISION  
URBAN PARTNERSHIP BANK, AS SUCCESSOR-IN-INTEREST TO THE FEDERAL DEPOSIT INSURANCE CORPORATION, AS RECEIVER FOR SHOREBANK,  
Plaintiff,

vs.  
HECTOR NIEVES, AND UNKNOWN OWNERS AND NON-RECORD CLAIMANTS,  
Defendants,  
12 CH 33054  
NOTICE OF SALE

PUBLIC NOTICE is hereby given that pursuant to a Judgment of Foreclosure entered in the above entitled cause on June 24, 2013, Intercounty Judicial Sales Corporation will on Monday, August 12, 2013, at the hour of 11 a.m. in their office at 120 West Madison Street, Suite 718A, Chicago, Illinois, sell to the highest bidder for cash, the following described mortgaged real estate:

Commonly known as 2851 West Division Street, Chicago, IL 60622.

P.I.N. 16-01-303-002-0000.

The mortgaged real estate is a single family residence. This property may be open for inspection by contacting Greg Sorg at 708-408-4902. If the subject mortgaged real estate is a unit of a common interest community, the purchaser of the unit other than a mortgagee shall pay the assessments required by subsection (g-1) of Section 18.5 of the Condominium Property Act.

Sale terms: Bidders must present, at the time of sale, a cashier's or certified check for 10% of the successful bid amount. The balance of the successful bid shall be paid within 24 hours, by similar funds.

For information call Ms. Jillian S. Cole at Aronberg Goldgehn Davis & Garmisa, 330 North Wabash, Chicago, Illinois 60611-3699. (312) 828-9600.  
INTERCOUNTY JUDICIAL SALES CORPORATION  
Selling Officer, (312) 444-1122  
1547298

IN THE CIRCUIT COURT OF COOK COUNTY, ILLINOIS COUNTY DEPARTMENT - CHANCERY DIVISION  
THIRD MORTGAGE COMPANY  
Plaintiff,

-v-  
CANDELARIO RESENDEZ, MARY ANN RESENDEZ, UNIVERSITY COMMONS V CONDOMINIUM ASSOCIATION  
Defendants  
12 CH 022444

1150 W. 15TH STREET UNIT #101 CHICAGO, IL 60608

NOTICE OF SALE PUBLIC NOTICE IS HEREBY GIVEN that pursuant to a Judgment of Foreclosure and Sale entered in the above cause on May 13, 2013, an agent for The Judicial Sales Corporation, will at 10:30 AM on August 27, 2013, at the The Judicial Sales Corporation, One South Wacker Drive - 24th Floor, CHICAGO, IL, 60606, sell at public auction to the highest bidder, as set forth below, the following described real estate: Commonly known as 1150 W. 15TH STREET UNIT #101, CHICAGO, IL 60608 Property Index No. 17-20-225-053-1168, 17-20-225-053-1001 (17-20-225-025 through 17-20-225-039 underlying).

The real estate is improved with a condo/townhouse. Sale terms: 25% down of the highest bid by certified funds at the close of the sale payable to The Judicial Sales Corporation. No third party checks will be accepted. The balance, including the Judicial sale fee for Abandoned Residential Property Municipality Relief Fund, which is calculated on residential real estate at the rate of \$1 for each \$1,000 or fraction thereof of the amount paid by the purchaser not to exceed \$300, in certified funds/ or wire transfer, is due within twenty-four (24) hours. No fee shall be paid by the mortgagee acquiring the residential real estate pursuant to its credit bid at the sale or by any mortgagee, judgment creditor, or other lienor acquiring the residential real estate whose rights in and to the residential real estate arose prior to the sale. The subject property is subject to general real estate taxes, special assessments, or special taxes levied against said real estate and is offered for sale without any representation as to quality or quantity of title and without recourse to Plaintiff and in "AS IS" condition. The sale is further subject to confirmation by the court. Upon payment in full of the amount bid, the purchaser will receive a Certificate of Sale that will entitle the purchaser to a deed to the real estate after confirmation of the sale. The property will NOT be open for inspection and plaintiff makes no representation as to the condition of the property. Prospective bidders are admonished to check the court file to verify all information. If this property is a condominium unit, the purchaser of the unit at the foreclosure sale, other than a mortgagee, shall pay the assessments and the legal fees required by The Condominium Property Act, 765 ILCS 605/9(g)(1) and (g)(4). If this property is a common interest community, the purchaser of the unit at the foreclosure sale other than a mortgagee shall pay the assessments required by The Condominium Property Act, 765 ILCS 605/18.5(g-1). IF YOU ARE THE MORTGAGOR (HOMEOWNER), YOU HAVE THE RIGHT TO REMAIN IN POSSESSION FOR 30 DAYS AFTER ENTRY OF AN ORDER OF POSSESSION, IN ACCORDANCE WITH SECTION 15-1701(C) OF THE ILLINOIS MORTGAGE FORECLOSURE LAW. For information, examine the court file or contact Plaintiff's attorney: CODILIS & ASSOCIATES, P.C., 15W030 NORTH FRONTAGE ROAD, SUITE 100, BURR RIDGE, IL 60527, (630) 794-9876. Please refer to file number 14-12-17984. THE JUDICIAL SALES CORPORATION One South Wacker Drive, 24th Floor, Chicago, IL 60606-4650 (312) 236-SALE You can also visit The Judicial Sales Corporation at [www.tjsc.com](http://www.tjsc.com) for a 7 day status report of pending sales. CODILIS & ASSOCIATES, P.C. 15W030 NORTH FRONTAGE ROAD, SUITE 100 BURR RIDGE, IL 60527 (630) 794-5300 Attorney File No. 14-12-17984 Attorney ARDC No. 00468002 Attorney Code. 21762 Case Number: 12 CH 022444 TJSC#: 33-12629 NOTE: Pursuant to the Fair Debt Collection Practices Act, you are advised that Plaintiff's attorney is deemed to be a debt collector attempting to collect a debt and any information obtained will be used for that purpose.

1546028



## HOUSES FOR SALE

IN THE CIRCUIT COURT OF COOK COUNTY, ILLINOIS COUNTY DEPARTMENT - CHANCERY DIVISION WELLS FARGO BANK, N.A.

Plaintiff,

-v-

CHRISTINA GUAJARDO, UNIVERSITY COMMONS V CONDOMINIUM ASSOCIATION  
Defendants  
12 CH 40530

1110 WEST 15TH STREET UNIT 213 CHICAGO, IL 60608

NOTICE OF SALE PUBLIC NOTICE IS HEREBY GIVEN that pursuant to a Judgment of Foreclosure and Sale entered in the above cause on May 28, 2013, an agent for The Judicial Sales Corporation, will at 10:30 AM on August 30, 2013, at the The Judicial Sales Corporation, One South Wacker Drive - 24th Floor, CHICAGO, IL, 60606, sell at public auction to the highest bidder, as set forth below, the following described real estate: Commonly known as 1110 WEST 15TH STREET UNIT 213, CHICAGO, IL 60608 Property Index No. 17-20-225-053-1034, Property Index No. 17-20-225-053-1165. The real estate is improved with a condominium within high-rise with an attached car garage. Sale terms: 25% down of the highest bid by certified funds at the close of the sale payable to The Judicial Sales Corporation. No third party checks will be accepted. The balance, including the Judicial sale fee for Abandoned Residential Property Municipality Relief Fund, which is calculated on residential real estate at the rate of \$1 for each \$1,000 or fraction thereof of the amount paid by the purchaser not to exceed \$300, in certified funds/or wire transfer, is due within twenty-four (24) hours. No fee shall be paid by the mortgagee acquiring the residential real estate pursuant to its credit bid at the sale or by any mortgagee, judgment creditor, or other lienor acquiring the residential real estate whose rights in and to the residential real estate arose prior to the sale. The subject property is subject to general real estate taxes, special assessments, or special taxes levied against said real estate and is offered for sale without any representation as to quality or quantity of title and without recourse to Plaintiff and in "AS IS" condition. The sale is further subject to confirmation by the court. Upon payment in full of the amount bid, the purchaser will receive a Certificate of Sale that will entitle the purchaser to a deed to the real estate after confirmation of the sale. The property will NOT be open for inspection and plaintiff makes no representation as to the condition of the property. Prospective bidders are admonished to check the court file to verify all information. If this property is a condominium unit, the purchaser of the unit at the foreclosure sale, other than a mortgagee, shall pay the assessments and the legal fees required by The Condominium Property Act, 765 ILCS 605/9(g)(1) and (g)(4). If this property is a condominium unit which is part of a common interest community, the purchaser of the unit at the foreclosure sale other than a mortgagee shall pay the assessments required by The Condominium Property Act, 765 ILCS 605/18.5(g-1). IF YOU ARE THE MORTGAGOR (HOMEOWNER), YOU HAVE THE RIGHT TO REMAIN IN POSSESSION FOR 30 DAYS AFTER ENTRY OF AN ORDER OF POSSESSION, IN ACCORDANCE WITH SECTION 15-1701(C) OF THE ILLINOIS MORTGAGE FORECLOSURE LAW. For information: Visit our website at [service.atty-pierce.com](http://service.atty-pierce.com). between the hours of 3 and 5 p.m. PIERCE & ASSOCIATES, Plaintiff's Attorneys, One North Dearborn Street Suite 1300, CHICAGO, IL 60602. Tel No. (312) 476-5500. Please refer to file number PA1222260. THE JUDICIAL SALES CORPORATION One South Wacker Drive, 24th Floor, Chicago, IL 60606-4650 (312) 236-SALE You can also visit The Judicial Sales Corporation at [www.tjsc.com](http://www.tjsc.com) for a 7 day status report of pending sales. PIERCE & ASSOCIATES One North Dearborn Street Suite 1300 CHICAGO, IL 60602 (312) 476-5500 Attorney File No. PA1222260 Attorney Code. 91220 Case Number: 12 CH 40530 TJSC#: 33-14587 1547034

## HOUSES FOR SALE

IN THE CIRCUIT COURT OF COOK COUNTY, ILLINOIS COUNTY DEPARTMENT - CHANCERY DIVISION JPMORGAN CHASE BANK, NATIONAL ASSOCIATION S/B/M/ TO CHASE HOME FINANCE LLC

Plaintiff,

-v-

JOSE G. AGUILAR JR. A/K/A JOSE GUADALUPE AGUILAR JR., SONIA AGUILAR, UNKNOWN OWNERS AND NON-RECORD CLAIMANTS  
Defendants  
11 CH 39167

3225 SOUTH PAULINA STREET CHICAGO, IL 60608

NOTICE OF SALE PUBLIC NOTICE IS HEREBY GIVEN that pursuant to a Judgment of Foreclosure and Sale entered in the above cause on May 29, 2013, an agent for The Judicial Sales Corporation, will at 10:30 AM on August 30, 2013, at the The Judicial Sales Corporation, One South Wacker Drive - 24th Floor, CHICAGO, IL, 60606, sell at public auction to the highest bidder, as set forth below, the following described real estate: Commonly known as 3225 SOUTH PAULINA STREET, CHICAGO, IL 60608 Property Index No. 17-31-214-003-0000. The real estate is improved with a two flat with a detached garage. Sale terms: 25% down of the highest bid by certified funds at the close of the sale payable to The Judicial Sales Corporation. No third party checks will be accepted. The balance, including the Judicial sale fee for Abandoned Residential Property Municipality Relief Fund, which is calculated on residential real estate at the rate of \$1 for each \$1,000 or fraction thereof of the amount paid by the purchaser not to exceed \$300, in certified funds/or wire transfer, is due within twenty-four (24) hours. No fee shall be paid by the mortgagee acquiring the residential real estate pursuant to its credit bid at the sale or by any mortgagee, judgment creditor, or other lienor acquiring the residential real estate whose rights in and to the residential real estate arose prior to the sale. The subject property is subject to general real estate taxes, special assessments, or special taxes levied against said real estate and is offered for sale without any representation as to quality or quantity of title and without recourse to Plaintiff and in "AS IS" condition. The sale is further subject to confirmation by the court. Upon payment in full of the amount bid, the purchaser will receive a Certificate of Sale that will entitle the purchaser to a deed to the real estate after confirmation of the sale. The property will NOT be open for inspection and plaintiff makes no representation as to the condition of the property. Prospective bidders are admonished to check the court file to verify all information. If this property is a condominium unit, the purchaser of the unit at the foreclosure sale, other than a mortgagee, shall pay the assessments and the legal fees required by The Condominium Property Act, 765 ILCS 605/9(g)(1) and (g)(4). If this property is a condominium unit which is part of a common interest community, the purchaser of the unit at the foreclosure sale other than a mortgagee shall pay the assessments required by The Condominium Property Act, 765 ILCS 605/18.5(g-1). IF YOU ARE THE MORTGAGOR (HOMEOWNER), YOU HAVE THE RIGHT TO REMAIN IN POSSESSION FOR 30 DAYS AFTER ENTRY OF AN ORDER OF POSSESSION, IN ACCORDANCE WITH SECTION 15-1701(C) OF THE ILLINOIS MORTGAGE FORECLOSURE LAW. For information: Visit our website at [service.atty-pierce.com](http://service.atty-pierce.com). between the hours of 3 and 5 p.m. PIERCE & ASSOCIATES, Plaintiff's Attorneys, One North Dearborn Street Suite 1300, CHICAGO, IL 60602. Tel No. (312) 476-5500. Please refer to file number PA1033127. THE JUDICIAL SALES CORPORATION One South Wacker Drive, 24th Floor, Chicago, IL 60606-4650 (312) 236-SALE You can also visit The Judicial Sales Corporation at [www.tjsc.com](http://www.tjsc.com) for a 7 day status report of pending sales. PIERCE & ASSOCIATES One North Dearborn Street Suite 1300 CHICAGO, IL 60602 (312) 476-5500 Attorney File No. PA1033127 Attorney Code. 91220 Case Number: 11 CH 39167 TJSC#: 33-13280 1547113

## HOUSES FOR SALE

IN THE CIRCUIT COURT OF COOK COUNTY, ILLINOIS COUNTY DEPARTMENT - CHANCERY DIVISION CITIMORTGAGE, INC.,

Plaintiff,

-v-

JONATHAN LEVI PEREIR, DANIEL R. SANCHEZ, CITY OF CHICAGO, TCF NATIONAL BANK, UNKNOWN OWNERS AND NON-RECORD CLAIMANTS  
Defendants  
10 CH 03781

1344 SOUTH KOLIN AVENUE Chicago, IL 60623

NOTICE OF SALE PUBLIC NOTICE IS HEREBY GIVEN that pursuant to a Judgment of Foreclosure and Sale entered in the above cause on April 2, 2012, an agent for The Judicial Sales Corporation, will at 10:30 AM on August 12, 2013, at the The Judicial Sales Corporation, One South Wacker Drive - 24th Floor, CHICAGO, IL, 60606, sell at public auction to the highest bidder, as set forth below, the following described real estate: Commonly known as 1344 SOUTH KOLIN AVENUE, Chicago, IL 60623 Property Index No. 16-22-208-031-0000. The real estate is improved with a single family residence. The judgment amount was \$232,271.52. Sale terms: 25% down of the highest bid by certified funds at the close of the sale payable to The Judicial Sales Corporation. No third party checks will be accepted. The balance, including the Judicial sale fee for Abandoned Residential Property Municipality Relief Fund, which is calculated on residential real estate at the rate of \$1 for each \$1,000 or fraction thereof of the amount paid by the purchaser not to exceed \$300, in certified funds/or wire transfer, is due within twenty-four (24) hours. No fee shall be paid by the mortgagee acquiring the residential real estate pursuant to its credit bid at the sale or by any mortgagee, judgment creditor, or other lienor acquiring the residential real estate whose rights in and to the residential real estate arose prior to the sale. The subject property is subject to general real estate taxes, special assessments, or special taxes levied against said real estate and is offered for sale without any representation as to quality or quantity of title and without recourse to Plaintiff and in "AS IS" condition. The sale is further subject to confirmation by the court. Upon payment in full of the amount bid, the purchaser will receive a Certificate of Sale that will entitle the purchaser to a deed to the real estate after confirmation of the sale. The property will NOT be open for inspection and plaintiff makes no representation as to the condition of the property. Prospective bidders are admonished to check the court file to verify all information. If this property is a condominium unit, the purchaser of the unit at the foreclosure sale, other than a mortgagee, shall pay the assessments and the legal fees required by The Condominium Property Act, 765 ILCS 605/9(g)(1) and (g)(4). If this property is a condominium unit which is part of a common interest community, the purchaser of the unit at the foreclosure sale other than a mortgagee shall pay the assessments required by The Condominium Property Act, 765 ILCS 605/18.5(g-1). IF YOU ARE THE MORTGAGOR (HOMEOWNER), YOU HAVE THE RIGHT TO REMAIN IN POSSESSION FOR 30 DAYS AFTER ENTRY OF AN ORDER OF POSSESSION, IN ACCORDANCE WITH SECTION 15-1701(C) OF THE ILLINOIS MORTGAGE FORECLOSURE LAW. For information, contact Plaintiff's attorney: HAUSELMAN, RAPPIN & OLSWANG, LTD. 39 South LaSalle Street - Suite 1105, CHICAGO, IL 60603, (312) 372-2020. Please refer to file number 09-2222-13488. THE JUDICIAL SALES CORPORATION One South Wacker Drive, 24th Floor, Chicago, IL 60606-4650 (312) 236-SALE You can also visit The Judicial Sales Corporation at [www.tjsc.com](http://www.tjsc.com) for a 7 day status report of pending sales. HAUSELMAN, RAPPIN & OLSWANG, LTD. 39 South LaSalle Street - Suite 1105 CHICAGO, IL 60603 (312) 372-2020 Attorney File No. 09-2222-13488 Attorney Code. 4452 Case Number: 10 CH 03781 TJSC#: 33-15768 NOTE: Pursuant to the Fair Debt Collection Practices Act, you are advised that Plaintiff's attorney is deemed to be a debt collector attempting to collect a debt and any information obtained will be used for that purpose. 1548892

## HOUSES FOR SALE

IN THE CIRCUIT COURT OF COOK COUNTY, ILLINOIS COUNTY DEPARTMENT - CHANCERY DIVISION RESURGENT CAPITAL SERVICES, LP

Plaintiff,

-v-

JAMES J. KEPOUROUS  
Defendants  
12 CH 043665

1862 KEDZIE AVENUE CHICAGO, IL 60623

NOTICE OF SALE PUBLIC NOTICE IS HEREBY GIVEN that pursuant to a Judgment of Foreclosure and Sale entered in the above cause on May 13, 2013, an agent for The Judicial Sales Corporation, will at 10:30 AM on August 15, 2013, at the The Judicial Sales Corporation, One South Wacker Drive - 24th Floor, CHICAGO, IL, 60606, sell at public auction to the highest bidder, as set forth below, the following described real estate: Commonly known as 1862 KEDZIE AVENUE, CHICAGO, IL 60623 Property Index No. 16-23-414-054, Property Index No. 16-23-414-055, Property Index No. (Underlying 16-23-414-053-0000). The real estate is improved with a residence. Sale terms: 25% down of the highest bid by certified funds at the close of the sale payable to The Judicial Sales Corporation. No third party checks will be accepted. The balance, including the Judicial sale fee for Abandoned Residential Property Municipality Relief Fund, which is calculated on residential real estate at the rate of \$1 for each \$1,000 or fraction thereof of the amount paid by the purchaser not to exceed \$300, in certified funds/or wire transfer, is due within twenty-four (24) hours. No fee shall be paid by the mortgagee acquiring the residential real estate pursuant to its credit bid at the sale or by any mortgagee, judgment creditor, or other lienor acquiring the residential real estate whose rights in and to the residential real estate arose prior to the sale. The subject property is subject to general real estate taxes, special assessments, or special taxes levied against said real estate and is offered for sale without any representation as to quality or quantity of title and without recourse to Plaintiff and in "AS IS" condition. The sale is further subject to confirmation by the court. Upon payment in full of the amount bid, the purchaser will receive a Certificate of Sale that will entitle the purchaser to a deed to the real estate after confirmation of the sale. The property will NOT be open for inspection and plaintiff makes no representation as to the condition of the property. Prospective bidders are admonished to check the court file to verify all information. If this property is a condominium unit, the purchaser of the unit at the foreclosure sale, other than a mortgagee, shall pay the assessments and the legal fees required by The Condominium Property Act, 765 ILCS 605/9(g)(1) and (g)(4). If this property is a condominium unit which is part of a common interest community, the purchaser of the unit at the foreclosure sale other than a mortgagee shall pay the assessments required by The Condominium Property Act, 765 ILCS 605/18.5(g-1). IF YOU ARE THE MORTGAGOR (HOMEOWNER), YOU HAVE THE RIGHT TO REMAIN IN POSSESSION FOR 30 DAYS AFTER ENTRY OF AN ORDER OF POSSESSION, IN ACCORDANCE WITH SECTION 15-1701(C) OF THE ILLINOIS MORTGAGE FORECLOSURE LAW. For information, examine the court file or contact Plaintiff's attorney: CODILIS & ASSOCIATES, P.C., 15W030 NORTH FRONTAGE ROAD, SUITE 100, BURR RIDGE, IL 60527, (630) 794-9876. Please refer to file number 14-12-30277. THE JUDICIAL SALES CORPORATION One South Wacker Drive, 24th Floor, Chicago, IL 60606-4650 (312) 236-SALE You can also visit The Judicial Sales Corporation at [www.tjsc.com](http://www.tjsc.com) for a 7 day status report of pending sales. CODILIS & ASSOCIATES, P.C. 15W030 NORTH FRONTAGE ROAD, SUITE 100 BURR RIDGE, IL 60527 (630) 794-5300 Attorney File No. 14-12-30277 Attorney ARDC No. 00468002 Attorney Code. 21762 Case Number: 12 CH 043665 TJSC#: 33-12645 NOTE: Pursuant to the Fair Debt Collection Practices Act, you are advised that Plaintiff's attorney is deemed to be a debt collector attempting to collect a debt and any information obtained will be used for that purpose. 1544377

## HOUSES FOR SALE

IN THE CIRCUIT COURT OF COOK COUNTY, ILLINOIS COUNTY DEPARTMENT - CHANCERY DIVISION DEUTSCHE BANK NATIONAL TRUST COMPANY, AS TRUSTEE FOR J.P. MORGAN MORTGAGE ACQUISITION TRUST 2007-CH3, ASSET BACKED PASS-THROUGH CERTIFICATES, SERIES 2007-CH3 Plaintiff,

-v-

JOSE JUAN ESQUIVEL A/K/A J. ESQUIVEL, ROSA TORRES A/K/A R. TORRES, CHASE BANK USA, N.A., DISCOVER BANK, TOWN OF CICERO, ARROW FINANCIAL SERVICES, LLC, UNKNOWN OWNERS AND NONRECORD CLAIMANTS  
Defendants  
12 CH 008164

2634 S. TRIPP AVENUE CHICAGO, IL 60623

NOTICE OF SALE PUBLIC NOTICE IS HEREBY GIVEN that pursuant to a Judgment of Foreclosure and Sale entered in the above cause on May 13, 2013, an agent for The Judicial Sales Corporation, will at 10:30 AM on August 15, 2013, at the The Judicial Sales Corporation, One South Wacker Drive - 24th Floor, CHICAGO, IL, 60606, sell at public auction to the highest bidder, as set forth below, the following described real estate: Commonly known as 2634 S. TRIPP AVENUE, CHICAGO, IL 60623 Property Index No. 16-27-402-032. The real estate is improved with a multi-family residence. Sale terms: 25% down of the highest bid by certified funds at the close of the sale payable to The Judicial Sales Corporation. No third party checks will be accepted. The balance, including the Judicial sale fee for Abandoned Residential Property Municipality Relief Fund, which is calculated on residential real estate at the rate of \$1 for each \$1,000 or fraction thereof of the amount paid by the purchaser not to exceed \$300, in certified funds/or wire transfer, is due within twenty-four (24) hours. No fee shall be paid by the mortgagee acquiring the residential real estate pursuant to its credit bid at the sale or by any mortgagee, judgment creditor, or other lienor acquiring the residential real estate whose rights in and to the residential real estate arose prior to the sale. The subject property is subject to general real estate taxes, special assessments, or special taxes levied against said real estate and is offered for sale without any representation as to quality or quantity of title and without recourse to Plaintiff and in "AS IS" condition. The sale is further subject to confirmation by the court. Upon payment in full of the amount bid, the purchaser will receive a Certificate of Sale that will entitle the purchaser to a deed to the real estate after confirmation of the sale. The property will NOT be open for inspection and plaintiff makes no representation as to the condition of the property. Prospective bidders are admonished to check the court file to verify all information. If this property is a condominium unit, the purchaser of the unit at the foreclosure sale, other than a mortgagee, shall pay the assessments and the legal fees required by The Condominium Property Act, 765 ILCS 605/9(g)(1) and (g)(4). If this property is a condominium unit which is part of a common interest community, the purchaser of the unit at the foreclosure sale other than a mortgagee shall pay the assessments required by The Condominium Property Act, 765 ILCS 605/18.5(g-1). IF YOU ARE THE MORTGAGOR (HOMEOWNER), YOU HAVE THE RIGHT TO REMAIN IN POSSESSION FOR 30 DAYS AFTER ENTRY OF AN ORDER OF POSSESSION, IN ACCORDANCE WITH SECTION 15-1701(C) OF THE ILLINOIS MORTGAGE FORECLOSURE LAW. For information, examine the court file or contact Plaintiff's attorney: CODILIS & ASSOCIATES, P.C., 15W030 NORTH FRONTAGE ROAD, SUITE 100, BURR RIDGE, IL 60527, (630) 794-9876. Please refer to file number 14-11-15940. THE JUDICIAL SALES CORPORATION One South Wacker Drive, 24th Floor, Chicago, IL 60606-4650 (312) 236-SALE You can also visit The Judicial Sales Corporation at [www.tjsc.com](http://www.tjsc.com) for a 7 day status report of pending sales. CODILIS & ASSOCIATES, P.C. 15W030 NORTH FRONTAGE ROAD, SUITE 100 BURR RIDGE, IL 60527 (630) 794-5300 Attorney File No. 14-11-15940 Attorney ARDC No. 00468002 Attorney Code. 21762 Case Number: 12 CH 008164 TJSC#: 33-12643 NOTE: Pursuant to the Fair Debt Collection Practices Act, you are advised that Plaintiff's attorney is deemed to be a debt collector attempting to collect a debt and any information obtained will be used for that purpose. 1544389

## HOUSES FOR SALE

IN THE CIRCUIT COURT OF COOK COUNTY, ILLINOIS COUNTY DEPARTMENT - CHANCERY DIVISION JPMORGAN CHASE BANK, NATIONAL ASSOCIATION

Plaintiff,

vs.

VERONICA PINEDA; VALENTIN PINEDA; MARICELA GALLEGOS; JUAN MATA; CITIBANK NA SII TO CITIBANK FSB; STATE OF ILLINOIS; UNKNOWN OWNERS AND NONRECORD CLAIMANTS; Defendants,  
11 CH 34715

PUBLIC NOTICE is hereby given that pursuant to a Judgment of Foreclosure entered in the above entitled cause on July 13, 2012, Intercounty Judicial Sales Corporation will on Monday, August 5, 2013, at the hour of 11 a.m. in their office at 120 West Madison Street, Suite 718A, Chicago, Illinois, sell to the highest bidder for cash, the following described property: P.I.N. 16-35-113-019-0000. Commonly known as 3206 SOUTH LAWNDALÉ AVENUE, CHICAGO, IL 60623.

The mortgaged real estate is improved with a single family residence. If the subject mortgaged real estate is a unit of a common interest community, the purchaser of the unit other than a mortgagee shall pay the assessments required by subsection (g-1) of Section 18.5 of the Condominium Property Act. Sale terms: 25% down by certified funds, balance within 24 hours, by certified funds. No refunds. The property will NOT be open for inspection. Upon payment in full of the amount bid, the purchaser will receive a Certificate of Sale which will entitle the purchaser to a Deed to the premises after confirmation of the sale. For information: Visit our website at <http://service.atty-pierce.com>. Between 3 p.m. and 5 p.m. only. Pierce & Associates, Plaintiff's Attorneys, 1 North Dearborn Street, Chicago, Illinois 60602. Tel.No. (312) 476-5500. Refer to File Number 1115978. INTERCOUNTY JUDICIAL SALES CORPORATION Selling Officer, (312) 444-1122 1544863

IN THE CIRCUIT COURT OF COOK COUNTY, ILLINOIS COUNTY DEPARTMENT - CHANCERY DIVISION CITIBANK, N.A. AS TRUSTEE FOR BEAR STEARNS ALT-A TRUST 2006-7

Plaintiff,

vs.

SILVIA VARGAS; MORTGAGE ELECTRONIC REGISTRATION SYSTEMS, INC., AS NOMINEE FOR COUNTRYWIDE BANK, FSB; UNKNOWN OWNERS AND NONRECORD CLAIMANTS; Defendants,  
11 CH 25781

PUBLIC NOTICE is hereby given that pursuant to a Judgment of Foreclosure entered in the above entitled cause on November 13, 2012, Intercounty Judicial Sales Corporation will on Friday, August 9, 2013, at the hour of 11 a.m. in their office at 120 West Madison Street, Suite 718A, Chicago, Illinois, sell to the highest bidder for cash, the following described property: P.I.N. 17-20-405-029-0000. Commonly known as 1704 SOUTH NEWBERRY AVENUE, CHICAGO, IL 60608. The mortgaged real estate is improved with a single family residence. If the subject mortgaged real estate is a unit of a common interest community, the purchaser of the unit other than a mortgagee shall pay the assessments required by subsection (g-1) of Section 18.5 of the Condominium Property Act. Sale terms: 25% down by certified funds, balance within 24 hours, by certified funds. No refunds. The property will NOT be open for inspection. Upon payment in full of the amount bid, the purchaser will receive a Certificate of Sale which will entitle the purchaser to a Deed to the premises after confirmation of the sale. For information: Visit our website at <http://service.atty-pierce.com>. Between 3 p.m. and 5 p.m. only. Pierce & Associates, Plaintiff's Attorneys, 1 North Dearborn Street, Chicago, Illinois 60602. Tel. No. (312) 476-5500. Refer to File Number 1115227. INTERCOUNTY JUDICIAL SALES CORPORATION Selling Officer, (312) 444-1122 1545235



**HOUSES FOR SALE**

IN THE CIRCUIT COURT OF COOK COUNTY, ILLINOIS COUNTY DEPARTMENT - CHANCERY DIVISION JPMORGAN CHASE BANK N.A.  
Plaintiff,

-v.-  
MARCELINA P. DIAZ, JPMORGAN CHASE BANK, NA  
Defendants  
13 CH 000409  
1542 WASHTENAW AVENUE UNIT #1  
CHICAGO, IL 60608

NOTICE OF SALE PUBLIC NOTICE IS HEREBY GIVEN that pursuant to a Judgment of Foreclosure and Sale entered in the above cause on May 14, 2013, an agent for The Judicial Sales Corporation, will at 10:30 AM on August 16, 2013, at the The Judicial Sales Corporation, One South Wacker Drive - 24th Floor, CHICAGO, IL, 60606, sell at public auction to the highest bidder, as set forth below, the following described real estate: Commonly known as 1542 WASHTENAW AVENUE UNIT #1, CHICAGO, IL 60608 Property Index No. 16-24-225-039. The real estate is improved with a residence. Sale terms: 25% down of the highest bid by certified funds at the close of the sale payable to The Judicial Sales Corporation. No third party checks will be accepted. The balance, including the Judicial sale fee for Abandoned Residential Property Municipality Relief Fund, which is calculated on residential real estate at the rate of \$1 for each \$1,000 or fraction thereof of the amount paid by the purchaser not to exceed \$300, in certified funds/or wire transfer, is due within twenty-four (24) hours. No fee shall be paid by the mortgagee acquiring the residential real estate pursuant to its credit bid at the sale or by any mortgagee, judgment creditor, or other lienor acquiring the residential real estate whose rights in and to the residential real estate arose prior to the sale. The subject property is subject to general real estate taxes, special assessments, or special taxes levied against said real estate and is offered for sale without any representation as to quality or quantity of title and without recourse to Plaintiff and in "AS IS" condition. The sale is further subject to confirmation by the court. Upon payment in full of the amount bid, the purchaser will receive a Certificate of Sale that will entitle the purchaser to a deed to the real estate after confirmation of the sale. The property will NOT be open for inspection and plaintiff makes no representation as to the condition of the property. Prospective bidders are admonished to check the court file to verify all information. If this property is a condominium unit, the purchaser of the unit at the foreclosure sale, other than a mortgagee, shall pay the assessments and the legal fees required by The Condominium Property Act, 765 ILCS 605/9(g)(1) and (g)(4). If this property is a condominium unit which is part of a common interest community, the purchaser of the unit at the foreclosure sale other than a mortgagee shall pay the assessments required by The Condominium Property Act, 765 ILCS 605/18.5(g-1). IF YOU ARE THE MORTGAGOR (HOMEOWNER), YOU HAVE THE RIGHT TO REMAIN IN POSSESSION FOR 30 DAYS AFTER ENTRY OF AN ORDER OF POSSESSION, IN ACCORDANCE WITH SECTION 15-1701(C) OF THE ILLINOIS MORTGAGE FORECLOSURE LAW. For information, examine the court file or contact Plaintiff's attorney: CODILIS & ASSOCIATES, P.C., 15W030 NORTH FRONTAGE ROAD, SUITE 100, BURR RIDGE, IL 60527, (630) 794-9876. Please refer to file number 14-12-29286. THE JUDICIAL SALES CORPORATION One South Wacker Drive, 24th Floor, Chicago, IL 60606-4650 (312) 236-SALE You can also visit The Judicial Sales Corporation at [www.tjsc.com](http://www.tjsc.com) for a 7 day status report of pending sales. CODILIS & ASSOCIATES, P.C. 15W030 NORTH FRONTAGE ROAD, SUITE 100 BURR RIDGE, IL 60527 (630) 794-5300 Attorney File No. 14-12-29286 Attorney ARDC No. 00468002 Attorney Code. 21762 Case Number: 13 CH 000409 TJSC#: 33-12669 NOTE: Pursuant to the Fair Debt Collection Practices Act, you are advised that Plaintiff's attorney is deemed to be a debt collector attempting to collect a debt and any information obtained will be used for that purpose. 1544975

**HOUSES FOR SALE**

IN THE CIRCUIT COURT OF COOK COUNTY, ILLINOIS COUNTY DEPARTMENT - CHANCERY DIVISION WELLS FARGO BANK, NATIONAL ASSOCIATION, AS TRUSTEE FOR THE HOLDERS OF THE FIRST FRANKLIN MORTGAGE LOAN TRUST 2006-FF15 MORTGAGE PASS-THROUGH CERTIFICATES, SERIES 2006-FF15  
Plaintiff,

-v.-  
MARICRUZ GONZALEZ AKA MARIE CRUZ GONZALEZ  
Defendants  
09 CH 22193  
3402 SOUTH BELL AVENUE CHICAGO, IL 60608

NOTICE OF SALE PUBLIC NOTICE IS HEREBY GIVEN that pursuant to a Judgment of Foreclosure and Sale entered in the above cause on March 20, 2012, an agent for The Judicial Sales Corporation, will at 10:30 AM on August 6, 2013, at the The Judicial Sales Corporation, One South Wacker Drive - 24th Floor, CHICAGO, IL, 60606, sell at public auction to the highest bidder, as set forth below, the following described real estate: Commonly known as 3402 SOUTH BELL AVENUE, CHICAGO, IL 60608 Property Index No. 17-31-119-021-0000. The real estate is improved with a brick brown 2 unit with a detached 2 car garage. Sale terms: 25% down of the highest bid by certified funds at the close of the sale payable to The Judicial Sales Corporation. No third party checks will be accepted. The balance, including the Judicial sale fee for Abandoned Residential Property Municipality Relief Fund, which is calculated on residential real estate at the rate of \$1 for each \$1,000 or fraction thereof of the amount paid by the purchaser not to exceed \$300, in certified funds/or wire transfer, is due within twenty-four (24) hours. No fee shall be paid by the mortgagee acquiring the residential real estate pursuant to its credit bid at the sale or by any mortgagee, judgment creditor, or other lienor acquiring the residential real estate whose rights in and to the residential real estate arose prior to the sale. The subject property is subject to general real estate taxes, special assessments, or special taxes levied against said real estate and is offered for sale without any representation as to quality or quantity of title and without recourse to Plaintiff and in "AS IS" condition. The sale is further subject to confirmation by the court. Upon payment in full of the amount bid, the purchaser will receive a Certificate of Sale that will entitle the purchaser to a deed to the real estate after confirmation of the sale. The property will NOT be open for inspection and plaintiff makes no representation as to the condition of the property. Prospective bidders are admonished to check the court file to verify all information. If this property is a condominium unit, the purchaser of the unit at the foreclosure sale, other than a mortgagee, shall pay the assessments and the legal fees required by The Condominium Property Act, 765 ILCS 605/9(g)(1) and (g)(4). If this property is a condominium unit which is part of a common interest community, the purchaser of the unit at the foreclosure sale other than a mortgagee shall pay the assessments required by The Condominium Property Act, 765 ILCS 605/18.5(g-1). IF YOU ARE THE MORTGAGOR (HOMEOWNER), YOU HAVE THE RIGHT TO REMAIN IN POSSESSION FOR 30 DAYS AFTER ENTRY OF AN ORDER OF POSSESSION, IN ACCORDANCE WITH SECTION 15-1701(C) OF THE ILLINOIS MORTGAGE FORECLOSURE LAW. For information, visit our website at [service.atty-pierce.com](http://service.atty-pierce.com). between the hours of 3 and 5 pm. PIERCE & ASSOCIATES, Plaintiff's Attorneys, One North Dearborn Street Suite 1300, CHICAGO, IL 60602. Tel No. (312) 476-5500. Please refer to file number PA0917301. THE JUDICIAL SALES CORPORATION One South Wacker Drive, 24th Floor, Chicago, IL 60606-4650 (312) 236-SALE You can also visit The Judicial Sales Corporation at [www.tjsc.com](http://www.tjsc.com) for a 7 day status report of pending sales. PIERCE & ASSOCIATES One North Dearborn Street Suite 1300 CHICAGO, IL 60602 (312) 476-5500 Attorney File No. PA0917301 Attorney Code. 91220 Case Number: 09 CH 22193 TJSC#: 33-13418 1545040

**HOUSES FOR SALE**

IN THE CIRCUIT COURT OF COOK COUNTY, ILLINOIS COUNTY DEPARTMENT - CHANCERY DIVISION HSBC BANK USA, NATIONAL ASSOCIATION AS TRUSTEE FOR THE HOLDERS OF THE SARM 2005-1 TRUST  
Plaintiff,

-v.-  
LAURA ORHIDEA SANDOR A/K/A LAURA ORHIDEA SANDOR A/K/A LAURA O. SANDOR, NICOLE M. CAGE A/K/A NICOLE CAGE, EURSEE BROWN, CITIMORTGAGE, INC., NEIGHBORHOOD LENDING SERVICES, INC., 2300 SOUTH RIDGEWAY CONDOMINIUM ASSOCIATION, UNKNOWN OWNERS AND NONRECORD CLAIMANTS  
Defendants  
10 CH 004003  
2300 S. RIDGEWAY AVENUE UNIT #4N CHICAGO, IL 60623

NOTICE OF SALE PUBLIC NOTICE IS HEREBY GIVEN that pursuant to a Judgment of Foreclosure and Sale entered in the above cause on April 25, 2013, an agent for The Judicial Sales Corporation, will at 10:30 AM on August 29, 2013, at the The Judicial Sales Corporation, One South Wacker Drive - 24th Floor, CHICAGO, IL, 60606, sell at public auction to the highest bidder, as set forth below, the following described real estate: Commonly known as 2300 S. RIDGEWAY AVENUE UNIT #4N, CHICAGO, IL 60623 Property Index No. 16-26-104-076-1009, Property Index No. (16-26-104-053 underlying). The real estate is improved with a residence. Sale terms: 25% down of the highest bid by certified funds at the close of the sale payable to The Judicial Sales Corporation. No third party checks will be accepted. The balance, including the Judicial sale fee for Abandoned Residential Property Municipality Relief Fund, which is calculated on residential real estate at the rate of \$1 for each \$1,000 or fraction thereof of the amount paid by the purchaser not to exceed \$300, in certified funds/or wire transfer, is due within twenty-four (24) hours. No fee shall be paid by the mortgagee acquiring the residential real estate pursuant to its credit bid at the sale or by any mortgagee, judgment creditor, or other lienor acquiring the residential real estate whose rights in and to the residential real estate arose prior to the sale. The subject property is subject to general real estate taxes, special assessments, or special taxes levied against said real estate and is offered for sale without any representation as to quality or quantity of title and without recourse to Plaintiff and in "AS IS" condition. The sale is further subject to confirmation by the court. Upon payment in full of the amount bid, the purchaser will receive a Certificate of Sale that will entitle the purchaser to a deed to the real estate after confirmation of the sale. The property will NOT be open for inspection and plaintiff makes no representation as to the condition of the property. Prospective bidders are admonished to check the court file to verify all information. If this property is a condominium unit, the purchaser of the unit at the foreclosure sale, other than a mortgagee, shall pay the assessments and the legal fees required by The Condominium Property Act, 765 ILCS 605/9(g)(1) and (g)(4). If this property is a condominium unit which is part of a common interest community, the purchaser of the unit at the foreclosure sale other than a mortgagee shall pay the assessments required by The Condominium Property Act, 765 ILCS 605/18.5(g-1). IF YOU ARE THE MORTGAGOR (HOMEOWNER), YOU HAVE THE RIGHT TO REMAIN IN POSSESSION FOR 30 DAYS AFTER ENTRY OF AN ORDER OF POSSESSION, IN ACCORDANCE WITH SECTION 15-1701(C) OF THE ILLINOIS MORTGAGE FORECLOSURE LAW. For information, examine the court file or contact Plaintiff's attorney: CODILIS & ASSOCIATES, P.C., 15W030 NORTH FRONTAGE ROAD, SUITE 100, BURR RIDGE, IL 60527, (630) 794-9876. Please refer to file number 14-09-35444. THE JUDICIAL SALES CORPORATION One South Wacker Drive, 24th Floor, Chicago, IL 60606-4650 (312) 236-SALE You can also visit The Judicial Sales Corporation at [www.tjsc.com](http://www.tjsc.com) for a 7 day status report of pending sales. CODILIS & ASSOCIATES, P.C. 15W030 NORTH FRONTAGE ROAD, SUITE 100 BURR RIDGE, IL 60527 (630) 794-5300 Attorney File No. 14-09-35444 Attorney ARDC No. 00468002 Attorney Code. 21762 Case Number: 10 CH 004003 TJSC#: 33-11147 NOTE: Pursuant to the Fair Debt Collection Practices Act, you are advised that Plaintiff's attorney is deemed to be a debt collector attempting to collect a debt and any information obtained will be used for that purpose. 1546081

**HOUSES FOR SALE**

IN THE CIRCUIT COURT OF COOK COUNTY, ILLINOIS COUNTY DEPARTMENT - CHANCERY DIVISION TCF NATIONAL BANK  
Plaintiff,

-v.-  
GUADALUPE SAUCEDO, ALBERTO ALAMILLO, DALIA CONDOMINIUM ASSOCIATION, UNKNOWN OWNERS AND NON-RECORD CLAIMANTS  
Defendants  
13 CH 00976  
1523 S. LARAMIE, UNIT 3E & UNIT P-5 Chicago, IL 60804

NOTICE OF SALE PUBLIC NOTICE IS HEREBY GIVEN that pursuant to a Judgment of Foreclosure and Sale entered in the above cause on May 29, 2013, an agent for The Judicial Sales Corporation, will at 10:30 AM on August 30, 2013, at the The Judicial Sales Corporation, One South Wacker Drive - 24th Floor, CHICAGO, IL, 60606, sell at public auction to the highest bidder, as set forth below, the following described real estate: Commonly known as 1523 S. LARAMIE, UNIT 3E & UNIT P-5, Chicago, IL 60804 Property Index No. 16-21-224-042-1017 (UNIT 3E), 16-21-224-042-1023 (UNIT P-5). The real estate is improved with a condominium. The judgment amount was \$87,313.54. Sale terms: 25% down of the highest bid by certified funds at the close of the sale payable to The Judicial Sales Corporation. No third party checks will be accepted. The balance, including the Judicial sale fee for Abandoned Residential Property Municipality Relief Fund, which is calculated on residential real estate at the rate of \$1 for each \$1,000 or fraction thereof of the amount paid by the purchaser not to exceed \$300, in certified funds/or wire transfer, is due within twenty-four (24) hours. No fee shall be paid by the mortgagee acquiring the residential real estate pursuant to its credit bid at the sale or by any mortgagee, judgment creditor, or other lienor acquiring the residential real estate whose rights in and to the residential real estate arose prior to the sale. The subject property is subject to general real estate taxes, special assessments, or special taxes levied against said real estate and is offered for sale without any representation as to quality or quantity of title and without recourse to Plaintiff and in "AS IS" condition. The sale is further subject to confirmation by the court. Upon payment in full of the amount bid, the purchaser will receive a Certificate of Sale that will entitle the purchaser to a deed to the real estate after confirmation of the sale. The property will NOT be open for inspection and plaintiff makes no representation as to the condition of the property. Prospective bidders are admonished to check the court file to verify all information. If this property is a condominium unit, the purchaser of the unit at the foreclosure sale, other than a mortgagee, shall pay the assessments and the legal fees required by The Condominium Property Act, 765 ILCS 605/9(g)(1) and (g)(4). If this property is part of a common interest community, the purchaser of the unit at the foreclosure sale, other than a mortgagee, shall pay the assessments required by The Condominium Property Act, 765 ILCS 605/18.5(g-1). IF YOU ARE THE MORTGAGOR (HOMEOWNER), YOU HAVE THE RIGHT TO REMAIN IN POSSESSION FOR 30 DAYS AFTER ENTRY OF AN ORDER OF POSSESSION, IN ACCORDANCE WITH SECTION 15-1701(C) OF THE ILLINOIS MORTGAGE FORECLOSURE LAW. For information, contact Plaintiff's attorney: DAVID T. COHEN, DAVID T. COHEN & ASSOCIATES, 10729 WEST 159TH STREET, ORLAND PARK, IL 60467, (708) 460-7711. THE JUDICIAL SALES CORPORATION One South Wacker Drive, 24th Floor, Chicago, IL 60606-4650 (312) 236-SALE You can also visit The Judicial Sales Corporation at [www.tjsc.com](http://www.tjsc.com) for a 7 day status report of pending sales. DAVID T. COHEN & ASSOCIATES 10729 WEST 159TH STREET ORLAND PARK, IL 60467 (708) 460-7711 Attorney Code. 25602 Case Number: 13 CH 00976 TJSC#: 33-13376 NOTE: Pursuant to the Fair Debt Collection Practices Act, you are advised that Plaintiff's attorney is deemed to be a debt collector attempting to collect a debt and any information obtained will be used for that purpose. 1546356

**HOUSES FOR SALE**

IN THE CIRCUIT COURT OF COOK COUNTY, ILLINOIS COUNTY DEPARTMENT - CHANCERY DIVISION WELLS FARGO BANK, N.A.  
Plaintiff,

-v.-  
ELENA GONZALEZ, JESUS M. LOPEZ  
Defendants  
11 CH 6130  
2451 SOUTH DRAKE AVENUE CHICAGO, IL 60623

NOTICE OF SALE PUBLIC NOTICE IS HEREBY GIVEN that pursuant to a Judgment of Foreclosure and Sale entered in the above cause on May 24, 2013, an agent for The Judicial Sales Corporation, will at 10:30 AM on August 27, 2013, at the The Judicial Sales Corporation, One South Wacker Drive - 24th Floor, CHICAGO, IL, 60606, sell at public auction to the highest bidder, as set forth below, the following described real estate: Commonly known as 2451 SOUTH DRAKE AVENUE, CHICAGO, IL 60623 Property Index No. 16-26-217-017. The real estate is improved with a three story multi-family home; detached 1.5 car garage. Sale terms: 25% down of the highest bid by certified funds at the close of the sale payable to The Judicial Sales Corporation. No third party checks will be accepted. The balance, including the Judicial sale fee for Abandoned Residential Property Municipality Relief Fund, which is calculated on residential real estate at the rate of \$1 for each \$1,000 or fraction thereof of the amount paid by the purchaser not to exceed \$300, in certified funds/or wire transfer, is due within twenty-four (24) hours. No fee shall be paid by the mortgagee acquiring the residential real estate pursuant to its credit bid at the sale or by any mortgagee, judgment creditor, or other lienor acquiring the residential real estate whose rights in and to the residential real estate arose prior to the sale. The subject property is subject to general real estate taxes, special assessments, or special taxes levied against said real estate and is offered for sale without any representation as to quality or quantity of title and without recourse to Plaintiff and in "AS IS" condition. The sale is further subject to confirmation by the court. Upon payment in full of the amount bid, the purchaser will receive a Certificate of Sale that will entitle the purchaser to a deed to the real estate after confirmation of the sale. The property will NOT be open for inspection and plaintiff makes no representation as to the condition of the property. Prospective bidders are admonished to check the court file to verify all information. If this property is a condominium unit, the purchaser of the unit at the foreclosure sale, other than a mortgagee, shall pay the assessments and the legal fees required by The Condominium Property Act, 765 ILCS 605/9(g)(1) and (g)(4). If this property is a condominium unit which is part of a common interest community, the purchaser of the unit at the foreclosure sale other than a mortgagee shall pay the assessments required by The Condominium Property Act, 765 ILCS 605/18.5(g-1). IF YOU ARE THE MORTGAGOR (HOMEOWNER), YOU HAVE THE RIGHT TO REMAIN IN POSSESSION FOR 30 DAYS AFTER ENTRY OF AN ORDER OF POSSESSION, IN ACCORDANCE WITH SECTION 15-1701(C) OF THE ILLINOIS MORTGAGE FORECLOSURE LAW. For information: Visit our website at [service.atty-pierce.com](http://service.atty-pierce.com). between the hours of 3 and 5 pm. PIERCE & ASSOCIATES, Plaintiff's Attorneys, One North Dearborn Street Suite 1300, CHICAGO, IL 60602. Tel No. (312) 476-5500. Please refer to file number PA119700. THE JUDICIAL SALES CORPORATION One South Wacker Drive, 24th Floor, Chicago, IL 60606-4650 (312) 236-SALE You can also visit The Judicial Sales Corporation at [www.tjsc.com](http://www.tjsc.com) for a 7 day status report of pending sales. PIERCE & ASSOCIATES One North Dearborn Street Suite 1300 CHICAGO, IL 60602 (312) 476-5500 Attorney File No. PA119700 Attorney Code. 91220 Case Number: 11 CH 6130 TJSC#: 33-13051 1546979

**HOUSES FOR SALE**

IN THE CIRCUIT COURT OF COOK COUNTY, ILLINOIS COUNTY DEPARTMENT - CHANCERY DIVISION WELLS FARGO BANK, N.A.  
Plaintiff,

-v.-  
DERRICK ALLEN A/K/A DERRICK D. ALLEN  
Defendants  
12 CH 8782  
1400 SOUTH KARLOV AVENUE CHICAGO, IL 60623

NOTICE OF SALE PUBLIC NOTICE IS HEREBY GIVEN that pursuant to a Judgment of Foreclosure and Sale entered in the above cause on September 17, 2012, an agent for The Judicial Sales Corporation, will at 10:30 AM on August 30, 2013, at the The Judicial Sales Corporation, One South Wacker Drive - 24th Floor, CHICAGO, IL, 60606, sell at public auction to the highest bidder, as set forth below, the following described real estate: Commonly known as 1400 SOUTH KARLOV AVENUE, CHICAGO, IL 60623 Property Index No. 16-22-220-023-0000. The real estate is improved with a 3 unit with no garage. Sale terms: 25% down of the highest bid by certified funds at the close of the sale payable to The Judicial Sales Corporation. No third party checks will be accepted. The balance, including the Judicial sale fee for Abandoned Residential Property Municipality Relief Fund, which is calculated on residential real estate at the rate of \$1 for each \$1,000 or fraction thereof of the amount paid by the purchaser not to exceed \$300, in certified funds/or wire transfer, is due within twenty-four (24) hours. No fee shall be paid by the mortgagee acquiring the residential real estate pursuant to its credit bid at the sale or by any mortgagee, judgment creditor, or other lienor acquiring the residential real estate whose rights in and to the residential real estate arose prior to the sale. The subject property is subject to general real estate taxes, special assessments, or special taxes levied against said real estate and is offered for sale without any representation as to quality or quantity of title and without recourse to Plaintiff and in "AS IS" condition. The sale is further subject to confirmation by the court. Upon payment in full of the amount bid, the purchaser will receive a Certificate of Sale that will entitle the purchaser to a deed to the real estate after confirmation of the sale. The property will NOT be open for inspection and plaintiff makes no representation as to the condition of the property. Prospective bidders are admonished to check the court file to verify all information. If this property is a condominium unit, the purchaser of the unit at the foreclosure sale, other than a mortgagee, shall pay the assessments and the legal fees required by The Condominium Property Act, 765 ILCS 605/9(g)(1) and (g)(4). If this property is a condominium unit which is part of a common interest community, the purchaser of the unit at the foreclosure sale other than a mortgagee shall pay the assessments required by The Condominium Property Act, 765 ILCS 605/18.5(g-1). IF YOU ARE THE MORTGAGOR (HOMEOWNER), YOU HAVE THE RIGHT TO REMAIN IN POSSESSION FOR 30 DAYS AFTER ENTRY OF AN ORDER OF POSSESSION, IN ACCORDANCE WITH SECTION 15-1701(C) OF THE ILLINOIS MORTGAGE FORECLOSURE LAW. For information: Visit our website at [service.atty-pierce.com](http://service.atty-pierce.com). between the hours of 3 and 5 pm. PIERCE & ASSOCIATES, Plaintiff's Attorneys, One North Dearborn Street Suite 1300, CHICAGO, IL 60602. Tel No. (312) 476-5500. Please refer to file number PA1202251. THE JUDICIAL SALES CORPORATION One South Wacker Drive, 24th Floor, Chicago, IL 60606-4650 (312) 236-SALE You can also visit The Judicial Sales Corporation at [www.tjsc.com](http://www.tjsc.com) for a 7 day status report of pending sales. PIERCE & ASSOCIATES One North Dearborn Street Suite 1300 CHICAGO, IL 60602 (312) 476-5500 Attorney File No. PA1202251 Attorney Code. 91220 Case Number: 12 CH 8782 TJSC#: 33-14916 1546989



HOUSES FOR SALE

IN THE CIRCUIT COURT OF COOK COUNTY, ILLINOIS COUNTY DEPARTMENT - CHANCERY DIVISION CHASE HOME FINANCE, LLC; Plaintiff,

vs. ALKEVAL S. HUBBARD AKA ALKEVAL HUBBARD AKA ALKEVAL HUBBARD-DAVIS; CHRISTOPHER BROWN AKA CHRISTOPHER A. BROWN; UNKNOWN OWNERS AND NON-RECORD CLAIMANTS; Defendants, 10 CH 23157

PUBLIC NOTICE is hereby given that pursuant to a Judgment of Foreclosure entered in the above entitled cause on May 15, 2013, Intercounty Judicial Sales Corporation will on Monday, August 19, 2013, at the hour of 11 a.m. in their office at 120 West Madison Street, Suite 718A, Chicago, Illinois, sell to the highest bidder for cash, the following described property:

P.I.N. 16-23-311-040-0000. Commonly known as 1838 SOUTH HAMLIN AVENUE, CHICAGO, IL 60623.

The mortgaged real estate is improved with a 3 unit, multi-family residence. The successful purchaser is entitled to possession of the property only. The purchaser may only obtain possession of units within the multi-unit property occupied by individuals named in the order of possession.

Sale terms: 25% down by certified funds, balance within 24 hours, by certified funds. No refunds. The property will NOT be open for inspection. Upon payment in full of the amount bid, the purchaser will receive a Certificate of Sale which will entitle the purchaser to a Deed to the premises after confirmation of the sale.

For information: Visit our website at <http://service.atty-pierce.com>. Between 3 p.m. and 5 p.m. only. Pierce & Associates, Plaintiffs Attorneys, 1 North Dearborn Street, Chicago, Illinois 60602. Tel.No. (312) 476-5500. Refer to File Number 0910411.

INTERCOUNTY JUDICIAL SALES CORPORATION Selling Officer, (312) 444-1122

1547914

IN THE CIRCUIT COURT OF COOK COUNTY, ILLINOIS COUNTY DEPARTMENT - CHANCERY DIVISION NORTHBROOK BANK AND TRUST COMPANY, Plaintiff,

vs. GREEN & KINZIE PROPERTY CORP., JEROME CEDICCI UNKNOWN OWNERS AND NON-RECORD CLAIMANTS, Defendants, 11 CH 15649

NOTICE OF SALE PUBLIC NOTICE is hereby given that pursuant to a Judgment of Foreclosure entered in the above entitled cause on May 21, 2013, Intercounty Judicial Sales Corporation will on Friday, August 23, 2013, at the hour of 11 a.m. in their office at 120 West Madison Street, Suite 718A, Chicago, Illinois, sell to the highest bidder for cash, the following described mortgaged real estate:

Commonly known as Southwest Corner of Green Street, Chicago, IL 60108. P.I.N. 17-08-406-011-0000; 17-08-405-003-0000; 17-08-404-003-0000; 17-08-406-008-0000.

The mortgaged real estate is commercial. Sale terms: Bidders must present, at the time of sale, a cashier's or certified check for 10% of the successful bid amount. The balance of the successful bid shall be paid within 24 hours, by similar funds. The property will NOT be open for inspection.

For information call Mr. Lorne T. Saeks at Plaintiffs Attorney, Much Shelist Dennenberg Arment & Rubenstein, 191 North Wacker Drive, Chicago, Illinois 60606-1615. (312) 521-2000.

INTERCOUNTY JUDICIAL SALES CORPORATION

Selling Officer, (312) 444-1122

1547991

HOUSES FOR SALE

IN THE CIRCUIT COURT OF COOK COUNTY, ILLINOIS COUNTY DEPARTMENT - CHANCERY DIVISION CONTINUUM CAPITAL FUNDING, LLC, Plaintiff,

-v.- CHICAGO TITLE LAND TRUST COMPANY, AS TRUSTEE UNDER TRUST AGREEMENT DATED JUNE 11, 2002 AND KNOWN AS TRUST NUMBER 1110996, BRENDA LEE BROWN, UNKNOWN TENANTS, UNKNOWN OWNERS AND NON-RECORD CLAIMANTS Defendants, 12 CH 42289

6929 S. ROCKWELL ST. Chicago, IL 60629

NOTICE OF SALE PUBLIC NOTICE IS HEREBY GIVEN that pursuant to a Judgment of Foreclosure and Sale entered in the above cause on July 5, 2013, an agent for The Judicial Sales Corporation, will at 10:30 AM on August 13, 2013, at The Judicial Sales Corporation, One South Wacker Drive - 24th Floor, CHICAGO, IL, 60606, sell at public auction to the highest bidder, as set forth below, the following described real estate: Commonly known as 6929 S. ROCKWELL ST., Chicago, IL 60629

Property Index No. 19-24-417-014-0000. The real estate is improved with a vacant commercial two flat. The judgment amount was \$86,602.20. Sale terms: 25% down of the highest bid by certified funds at the close of the sale payable to The Judicial Sales Corporation. No third party checks will be accepted. The balance, including the Judicial sale fee for Abandoned Residential Property Municipality Relief Fund, which is calculated on residential real estate at the rate of \$1 for each \$1,000 or fraction thereof of the amount paid by the purchaser not to exceed \$300, in certified funds/wire transfer, is due within twenty-four (24) hours. No fee shall be paid by the mortgagee acquiring the residential real estate pursuant to its credit bid at the sale or by any mortgagee, judgment creditor, or other lienor acquiring the residential real estate whose rights in and to the residential real estate arose prior to the sale.

The subject property is subject to general real estate taxes, special assessments, or special taxes levied against said real estate and is offered for sale without any representation as to quality or quantity of title and without recourse to Plaintiff and in "AS IS" condition. The sale is further subject to confirmation by the court. Upon payment in full of the amount bid, the purchaser will receive a Certificate of Sale that will entitle the purchaser to a deed to the real estate after confirmation of the sale. The property will NOT be open for inspection and plaintiff makes no representation as to the condition of the property. Prospective bidders are admonished to check the court file to verify all information. If this property is a condominium unit, the purchaser of the unit at the foreclosure sale, other than a mortgagee, shall pay the assessments and the legal fees required by The Condominium Property Act, 765 ILCS 605/9(g)(1) and (g)(4). If this property is a condominium unit which is part of a common interest community, the purchaser of the unit at the foreclosure sale other than a mortgagee shall pay the assessments required by The Condominium Property Act, 765 ILCS 605/18.5(g-1). IF YOU ARE THE MORTGAGOR (HOMEOWNER), YOU HAVE THE RIGHT TO REMAIN IN POSSESSION FOR 30 DAYS AFTER ENTRY OF AN ORDER OF POSSESSION, IN ACCORDANCE WITH SECTION 15-1701(C) OF THE ILLINOIS MORTGAGE FORECLOSURE LAW. For information, contact Plaintiff's attorney: IAN B. HOFFENBERG, LAW OFFICES OF IAN B. HOFFENBERG LLC, 221 N. LASALLE, SUITE 1300, Chicago, IL 60601, (312) 544-9001 FAX #: 312-244-3259. THE JUDICIAL SALES CORPORATION One South Wacker Drive, 24th Floor, Chicago, IL 60606-4650 (312) 236-SALE You can also visit The Judicial Sales Corporation at [www.tjsc.com](http://www.tjsc.com) for a 7 day status report of pending sales. LAW OFFICES OF IAN B. HOFFENBERG LLC 221 N. LASALLE, SUITE 1300 Chicago, IL 60601 (312) 544-9001 Attorney Code. 45844 Case Number: 12 CH 42289 TJSC#: 33-15863

NOTE: Pursuant to the Fair Debt Collection Practices Act, you are advised that Plaintiff's attorney is deemed to be a debt collector attempting to collect a debt and any information obtained will be used for that purpose. 1549261

HOUSES FOR SALE

IN THE CIRCUIT COURT OF COOK COUNTY, ILLINOIS COUNTY DEPARTMENT - CHANCERY DIVISION U.S. BANK NATIONAL ASSOCIATION, AS TRUSTEE, SUCCESSOR IN INTEREST TO BANK OF AMERICA, NATIONAL ASSOCIATION AS TRUSTEE

AS SUCCESSOR BY MERGER TO LASALLE BANK NATIONAL ASSOCIATION, AS TRUSTEE FOR CERTIFICATEHOLDERS OF BEAR STEARNS ASSET BACKED SECURITIES I LLC ASSET BACKED CERTIFICATES, SERIES 2005-AQ1 Plaintiff,

-v.- EMMERUIZ, ISRAEL RUBALCABA AKA/ISRAEL RUVALCABA AKA/ISRAEL RUVALCABA, BMO HARRIS BANK, N.A. FKA/HARRIS TRUST AND SAVINGS BANK Defendants, 12 CH 19475

3138 SOUTH LAWNDALE AVENUE CHICAGO, IL 60623

NOTICE OF SALE PUBLIC NOTICE IS HEREBY GIVEN that pursuant to a Judgment of Foreclosure and Sale entered in the above cause on May 2, 2013, an agent for The Judicial Sales Corporation, will at 10:30 AM on August 6, 2013, at The Judicial Sales Corporation, One South Wacker Drive - 24th Floor, CHICAGO, IL, 60606, sell at public auction to the highest bidder, as set forth below, the following described real estate: Commonly known as 3138 SOUTH LAWNDALE AVENUE, CHICAGO, IL 60623

Property Index No. 16-35-105-039-0000. The real estate is improved with a 2 story multi-unit building with a detached garage. Sale terms: 25% down of the highest bid by certified funds at the close of the sale payable to The Judicial Sales Corporation. No third party checks will be accepted. The balance, including the Judicial sale fee for Abandoned Residential Property Municipality Relief Fund, which is calculated on residential real estate at the rate of \$1 for each \$1,000 or fraction thereof of the amount paid by the purchaser not to exceed \$300, in certified funds/wire transfer, is due within twenty-four (24) hours. No fee shall be paid by the mortgagee acquiring the residential real estate pursuant to its credit bid at the sale or by any mortgagee, judgment creditor, or other lienor acquiring the residential real estate whose rights in and to the residential real estate arose prior to the sale. The subject property is subject to general real estate taxes, special assessments, or special taxes levied against said real estate and is offered for sale without any representation as to quality or quantity of title and without recourse to Plaintiff and in "AS IS" condition. The sale is further subject to confirmation by the court. Upon payment in full of the amount bid, the purchaser will receive a Certificate of Sale that will entitle the purchaser to a deed to the real estate after confirmation of the sale. The property will NOT be open for inspection and plaintiff makes no representation as to the condition of the property. Prospective bidders are admonished to check the court file to verify all information. If this property is a condominium unit, the purchaser of the unit at the foreclosure sale, other than a mortgagee, shall pay the assessments and the legal fees required by The Condominium Property Act, 765 ILCS 605/9(g)(1) and (g)(4). IF YOU ARE THE MORTGAGOR (HOMEOWNER), YOU HAVE THE RIGHT TO REMAIN IN POSSESSION FOR 30 DAYS AFTER ENTRY OF AN ORDER OF POSSESSION, IN ACCORDANCE WITH SECTION 15-1701(C) OF THE ILLINOIS MORTGAGE FORECLOSURE LAW. For information: Visit our website at [service.atty-pierce.com](http://service.atty-pierce.com). between the hours of 3 and 5 pm. PIERCE & ASSOCIATES, Plaintiffs Attorneys, One North Dearborn Street Suite 1300, CHICAGO, IL 60602. Tel No. (312) 476-5500. Please refer to file number PA1208983. THE JUDICIAL SALES CORPORATION One South Wacker Drive, 24th Floor, Chicago, IL 60606-4650 (312) 236-SALE You can also visit The Judicial Sales Corporation at [www.tjsc.com](http://www.tjsc.com) for a 7 day status report of pending sales. PIERCE & ASSOCIATES One North Dearborn Street Suite 1300 CHICAGO, IL 60602 (312) 476-5500 Attorney File No. PA1208983 Attorney Code. 91220 Case Number: 12 CH 19475 TJSC#: 33-11667 1545396

HOUSES FOR SALE

IN THE CIRCUIT COURT OF COOK COUNTY, Illinois, County Department, Chancery Division. MB Financial Bank, N.A. ("MB"), Plaintiff

vs. Luschak Properties, LLC; et al., Defendants. 2009 CH 30252.

NOTICE OF SALE. PUBLIC NOTICE IS HEREBY GIVEN that pursuant to a Judgment of Foreclosure and Sale entered in the above cause on May 23, 2011, The Judicial Sales Corporation will, on July 26, 2013, at 10:30 a.m. at One South Wacker Drive, 24th Floor, Chicago, Illinois 60606, sell at public auction to the highest bidder for cash, as set forth below, the following described real estate and with all improvements thereon and appurtenances belonging thereto described in the complaint:

Commonly known as: 3839 N. Ashland Avenue, Chicago, Illinois 60613 Permanent Index No.: 14-20-105-011-0000

The real estate is improved with a four unit apartment building.

MB's judgment amount was \$1,849,707.11.

Sale shall be under the following terms: 10% down by certified funds balance by certified funds within 24 hours.

Sale shall be subject to general taxes and any prior first mortgages or liens, if any. Premises will not be open for inspection. For Information: Field and Goldberg, LLC, Attorneys for MB Financial Bank, N.A., 10 South LaSalle Street, Suite 2910, Chicago, IL 60603. Tel. No. (312) 408-7200.

This is an attempt to collect a debt pursuant to the Fair Debt Collection Practices Act and any information obtained will be used for that purpose. 1546934

IN THE CIRCUIT COURT OF COOK COUNTY, ILLINOIS COUNTY DEPARTMENT - CHANCERY DIVISION DEUTSCHE BANK NATIONAL TRUST COMPANY, AS

TRUSTEE OF THE INDYMAC INDEX MORTGAGE LOAN

TRUST 2005-AR25, MORTGAGE PASS-THROUGH CERTIFICATES, SERIES 2005-AR25

UNDER THE POOLING AND SERVICING AGREEMENT DATED OCTOBER

1, 2005 Plaintiff,

vs. AMADEO DIAZ, MORTGAGE ELECTRONIC REGISTRATION SYSTEMS, INC Defendants,

12 CH 44850 NOTICE OF SALE

PUBLIC NOTICE is hereby given that pursuant to a Judgment of Foreclosure entered in the above entitled cause on May 8, 2013, Intercounty Judicial Sales Corporation will on Friday, August 9, 2013, at the hour of 11 a.m. in their office at 120 West Madison Street, Suite 718A, Chicago, Illinois, sell to the highest bidder for cash, the following described mortgaged real estate:

Commonly known as 3042 South Trumbull Avenue, Chicago, IL 60623. P.I.N. 16-26-426-042.

The mortgaged real estate is improved with a single family residence. If the subject mortgaged real estate is a unit of a common interest community, the purchaser of the unit other than a mortgagee shall pay the assessments required by subsection (g-1) of Section 18.5 of the Condominium Property Act.

Sale terms: 10% down by certified funds, balance within 24 hours, by certified funds. No refunds. The judgment amount was \$237,718.45. The property will NOT be open for inspection.

For information call Mr. Ira T. Nevel at Plaintiff's Attorney, Law Offices of Ira T. Nevel, 175 North Franklin Street, Chicago, Illinois 60606. (312) 357-1125. Ref. No. 12-05036

INTERCOUNTY JUDICIAL SALES CORPORATION

Selling Officer, (312) 444-1122 1545262

# Proyecto de Inmigración del Senado a Favor del Comercio

Por: Héctor Barreto

Durante años, la reforma de inmigración ha sido un tema polarizado. Sin embargo, Washington, DC está a un paso más cerca de restaurar la grandeza de E.U., después de un voto del 68-32 del Senado sobre S.744 “Seguridad en la Frontera, Oportunidad Económica y el Acta de Modernización de Inmigración”.

La promisoría determinación y el sólido liderazgo mostrado por el Grupo de los Ocho en este tema muestra su compromiso de lograr un sistema justo y efectivo de inmigración legal, que ampliará la flexibilidad de la fuerza laboral y el crecimiento económico de la nación.

Todos estamos de acuerdo en que el sistema tiene muchas fallas y que una reforma integral debe incluir numerosos puntos. Ampliar la seguridad en la frontera es la preocupación más grande de la nación, pero no podemos ignorar que son igualmente importantes el crecimiento de nuestra economía y reafirmar nuestro compromiso de establecer una fuerza laboral innovadora para el futuro.

Recientemente la Oficina de Presupuestos Congressional (CBO) publicó un reporte sobre el impacto financiero de una reforma de inmigración integral. El reporte encontró que el impacto económico de la legislación más que compensa el costo asociado con el proyecto. De hecho, CBO calcula que en los primeros diez años después de haber sido aprobada la reforma, el déficit federal quedaría reducido a \$175 mil millones.

Los inmigrantes vienen a este país buscando libertad y oportunidades. Son buenos trabajadores, fieles, orientados a la familia y amantes de su patria. Son la base del éxito de Estados Unidos y son el factor clave para renovar la grandeza económica de esta nación.

El ex-presidente Bush dijo que el debate sobre las regulaciones de la reforma deberían hacerse con un “espíritu benevolente” que tenga en cuenta “la contribución de los inmigrantes”.

No podía estar más de acuerdo. Los empresarios inmigrantes muchas veces conjuran historias de éxito, como la de Alexander Graham Bell o Andrew Carnegie. En realidad, historias como estas señalan el hecho de que los inmigrantes o sus hijos fundaron más del 40 por ciento de las compañías Fortune 500 de E.U. Compañías emblemáticas como Apple, AT&T, Colgate-Palmolive, General Electric, Google, Kraft y MacDonald's por nombrar algunas, fueron establecidas por personas de otros países.

Si funcionó antes. ¿Porqué no ahora?

El sistema de educación de nuestra nación no está produciendo trabajadores preparados con las destrezas necesarias para la economía del siglo 21. No podemos competir con otras naciones como Canadá ni inclusive China, porque necesitamos regulaciones de inmigración más sensibles y abiertas.

Una reforma de inmigración significativa ofrecerá más posibilidades de que esta nación atraiga a trabajadores más diestros y capacitados y mantendrá a Estados Unidos competitivo en ciencias y tecnología. La experiencia de los inmigrantes en estas áreas beneficiará a las compañías estadounidenses, ayudará a la nación a tener la fuerza laboral que necesita y evitará el envío de trabajos al extranjero.

Aún queda mucho trabajo por hacer ya que la Cámara de Representantes retoma este tema. Una reforma de inmigración sensible debe promover la innovación y crear empleos. Y una reforma integral creará esta oportunidad para la gente y celebrará el logro de millones que ya han hecho del Sueño Americano una realidad. Ésta es una oportunidad histórica, un instante en el que el partidismo debe hacerse a un lado, es un momento para atrapar el momento y restaurar el verdadero espíritu empresarial estadounidense.



- Chicago's Most Widely Read Bilingual Newspaper in the Midwest.
- Put your finger on Today's Progressive Hispanic Community!
- Outstanding Reporting by an Outstanding Staff!!
- 200,000 PER WEEK CIRCULATION

Noticiero Bilingue  
**LAWNDALE**  
news  
WWW.LAWNDALENEWS.COM



**708-656-6400**

5533 W. 25th St. Cicero, IL 60804



HOUSES FOR SALE

HOUSES FOR SALE

24 Apt. For Rent

24 Apt. For Rent

53 Help Wanted

53 Help Wanted

**COMMERCIAL & HOMES  
FOR SALE**

**NO Credit Check!!**  
**FREE** Application  
Owner Finance

Call Us Today  
Hablamos Español

**773-293-2800**  
www.swehomes.com/chicago

**3051 W. 55TH ST. NEWLY REHABBED**



SPACIOUS APARTMENT, IT'S CLOSE TO TRANSPORTATION AND SHOPPING. THE TENANT IS RESPONSIBLE TO PAY FOR ELECTRIC AND GAS BILLS, THE HEAT IS INCLUDED. FOR APPOINTMENTS PLEASE CALL THE OFFICE @ 630-708-6875. One year lease, 1 year fully paid renters insurance is required, credit check is required (\$50.00 application fee) with a 1 month security deposit upon application approval. The first months rent, security deposit and renters insurance is payable in full before tenant moves in.

**VERY BUSY CAR LOT**  
*Looking for experienced*  
**Sales Person**  
**Call: 847-962-3903**

**Dealer con mucha  
clientela**  
**Necesita Persona para Ventas**  
con experiencia  
**Call 847-962-3903**

**Su Familia  
Real Estate**

**Elvira  
Malinek**  
*Habla Español*

5412 S. Pulaski Rd.  
Chicago, Ill

Cell:  
708-218-7372  
Office:  
773-581-9600

24 Apt. For Rent

53 Help Wanted

**FOR RENT**

**APT. 4-RMS.**  
stove & refrig., No  
pets, deposit.  
26th & Christiana.  
Call  
**312/286-3405**

**DRIVERS**  
Team. Dedicated  
Lanes. .45 per mile  
split+Benefits.  
Great Hometime, No  
Touch/Drop & Hook.  
CDL-A 2yrs exp. w/  
Hazmat end  
**888-984-6804**

**SOUTHSIDE  
INTERMODAL**  
trucking company look-  
ing for experienced  
regional CDL drivers  
and owner operators,  
\$1.50 per mile, mostly  
drop and hook. Limited  
openings available.  
BONUS PROGRAM.  
Call Marta  
**708-728-9090  
x 219**

**Legal Notice**

Notice is hereby given, pursuant to "An Act in relation to the use of an Assumed Business Name in the conduct or transaction of Business in the State," as amended, that a certification was registered by the undersigned with the County Clerk of Cook County. Registration Number: D13134935 on the July 8th, 2013. Under the Assumed Business Name of Hor-tencia's Cleaning Services with the business located at 2527 S. Trumbull Ave., Chicago, IL 60623. The true and real full name(s) and residence address of the owner(s) partner(s) is: Jose Luis Rosales, 2527 S. Trumbull Ave., Chicago, IL 60623.

53 Help Wanted

**Wanted CDL-A  
Over-The-Road  
Truck Drivers.**  
**Must have good Re-  
cord and Experience  
/ Good equipment,  
lots of miles, great  
pay!**  
Call Alex  
708-235-1010  
Elman Trucking Inc  
MC452218  
University Park IL  
60484

**PROFESIONAL HOUSE  
PAINTERS**  
**Wanted for Northern Suburbs**  
**Call 1-847-587-7305**

**WANTED EXPERIENCED  
DIESEL MECHANICS**

Hiring for first and second shifts. 3 positions available immediately. Mechanics with their own tools preferred. Top salary offered for experienced mechanics.

**708-387-7470**

**HEALTH/PERSONALS**

**IF YOU HAD HIP OR  
KNEE REPLACE-  
MENT SURGERY**  
between 2004 and pres-  
ent time and required a  
second surgery you may  
be entitled to compensa-  
tion. Attorney  
**Charles Johnson**  
1-800-535-5727

**MARY KAY®**

**¿Necesita  
Dinero?**

Venda los Productos de Mary Kay. Llame  
hoy mismo para un entrenamiento

**Carmen**  
**(312)550-3815**

HEALTH/PERSONALS

**PELVIC/TRANSVAGINAL  
MESH?** Did you undergo  
transvaginal placement  
of mesh for pelvic organ  
prolapse or stress urinary  
incontinence between  
2005 and the present? If  
the mesh caused compli-  
cations, you may be en-  
titled to compensation. Call  
Charles H. Johnson Law  
and speak with female staff  
members  
**1-800-535-5727**

53 Help Wanted

**DRIVERS \$2000  
SIGN ON!**  
Competitive Benefits.  
Avg. income 2012  
\$65K. CDL-A, 1 yr  
OTR req. A&R  
Transport-  
Jason  
**888-202-0004**

104 Professional Service

**IMPORT AND EXPORT RAMIREZ**  
**Partes para Licuadoras**  
Blender Parts

**¡NO SE APURE!**  
**TENEMOS LAS PARTES  
QUE USTED NECESITA**

Chicago, IL.  
**TEL: 773-990-0789 / TEL: 773-209-3700**



104 Professional Service

104 Professional Service

104 Professional Service

104 Professional Service

104 Professional Service

104 Professional Service

## CHI-CITY TOWING, INC



We Buy Junk Cars, No Title, No Problems  
Se Compra Carros de Junk  
sin Título, Pagamos el  
Mejor Precio

MENTION THIS AD  
FOR YOUR DISCOUNT

**24 HOURS SERVICE**  
SERVICIO LAS 24 HORAS

CALL/LAME: MIGUEL

**TEL: 773-470-6552**

Jump Start  
(Se apagó su carro? Lo  
prendemos con cables)  
Lock-Out  
(Si se le cierra su carro,  
nosotros lo abrimos!)

## GARAGE DOORS

UP TO **50% OFF**

WAREHOUSE OUTLET

WE SELL REPAIR PARTS



"The Very Best"  
Since 1946

**FOREST DOOR**

5244 W. 26TH ST. -CICERO

(708)652-9405

www.forestdoor.com

## House Cleaning/ Limpieza de casas

- Excellent Pay
- Transportation Provided
- No Nights or Weekends
- Driver's License Required
- Must be at least 21
- Bilingual English/Spanish a plus
- Apply in Person 10:00am to 3:00 pm
- Pago Excelente
- Transportación
- No Noches ni Fines de Semana
- Se Requiere Licencia de manejo
- Tener Mínimo 21 años
- Bilingue Inglés/Español
- Aplicar en Persona 10:00 am to 3:00 pm



1421 Old Deerfield Road  
Highland Park, IL 60035  
847-681-1800



**INVIERTA EN LA  
COMUNIDAD  
COMPRE EN  
TIENDAS LOCALES**

## You failed the Emission Test?

We can help! 100% Guaranteed!

**FREE DIAGNOSTIC**

We are one of Chicago's Best  
Emission Repair shops



CERMAK AUTO CARE  
3324 W. CERMAK ROAD  
CHICAGO, IL 60623

**773-801-1787**

WWW.CERMAKAUTOCARE.COM

## PERMISOS Y PLANOS DE CONSTRUCCION



Nosotros le ayudamos a  
tramitar cualquier permiso para  
reparaciones y remodelación  
de porches, basements, áticos y  
adiciones.

**CORREGIR VIOLACIONES  
DE EDIFICIOS**

PLOTS OF SURVEY

## PLANOS ARQUITECTURALES

**PERMEX DESIGNS, INC**

MANUEL CHAVEZ

**(773)671-3474**



**SELLING? BUYING?  
RENTING?**

Call Us

**708- 656-6400**

## CIENTOS DE REFRIGERADORES

Estufas, Congeladores, Máquinas de lavar y secar,

por \$99 o más. Camas  
matrimoniales, \$99, camas  
individual \$89, camas lit-  
teras \$199, set de sala de  
3 piezas \$225, camas de  
bebé \$139, y muchos más  
muebles para su casa.



Pregunte por Chela

1259 N. Ashland • 773-276-0599

## WE BUY JUNK CARS COMPRO CARROS VIEJOS

Pregunta por Carlos.

Ask for Carlos.

24 Hours  
Service  
Flat Bed

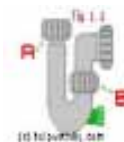


**773-213-5075**

## A/C & APPLIANCE SOLUTIONS



**SENIOR AND  
VETERAN  
DISCOUNT**



**\$\$\$ CONSULTAS GRATIS POR  
TELEFONO QUE LE PUEDEN  
AHORRAR TIEMPO Y DINERO \$\$\$**

Reparamos todo tipo de calentones. Damos servicio a  
toda clase de modelos de refrigeradores, estufas,  
lavadoras, secadoras y calentadores de agua.  
Limpiamos alcantarillas!

**708-785-2619**



# EMERGENCY SUMMER CLEARANCE

**MASSIVE REDUCTIONS IN EVERY DEPARTMENT!**

**BELOW COST!**

- Polo Shirts
- Knit Coordinates
- Fashion Tops
- Swimwear
- Shorts
- Tees
- V-Necks
- 4 Sandals for \$5

~~\$25~~  
**\$5**  
NOW

**BELOW COST!**

- Woven Shorts
- Mesh Shorts
- Denim Shorts
- Capris
- Tanks
- Tees
- Fashion Knits
- Designer Tops

~~\$30~~  
**\$3**  
NOW

**BELOW COST!**

- Ladies Sleepwear
- Flip Flops
- Sandals
- Toys • Candy
- Top Name Bras & Panties
- Ladies & Ladies Plus

~~\$25~~  
**\$1**  
NOW

**WALL TO WALL SAVINGS!**



**EVERYTHING MUST GO!**

**98,000 DOZEN SUMMER FASHION ITEMS**

**PLUS FREE LAYAWAY FOR BACK TO SCHOOL!**

**SCHOOL UNIFORMS IN STORE NOW!**

**All School Colors**  
Kindergarten through High School  
PANTS • KNIT TOPS  
WOVEN TOPS • JUMPERS  
SKIRTS • SKORTS • SHOES

**SHOP EARLY & SAVE!**



**WE WILL NEVER BE UNDERSOLD...EVER!**

**FORMAN MILLS**

**CHICAGO**  
4520 S. Damen Ave  
773-847-4105

**CHICAGO**  
1450 North Cicero  
773.345.8860

**CHICAGO**  
122 West 79th St  
773.253.4632

**LANSING**  
16855 Torrence Avenue  
708.394.0600

**CLOTHING FACTORY WAREHOUSE**  
1.800.994.mills • formanmills.com  
Sun 10am-7pm • Mon-Sat 9am-9pm

